

TYGODNIK Brzesko-Bochnia

BOCHNIA • BRZESKO • CZCHÓW • BORZĘCIN • DĘBNO • DRWINIA • GNOJNIK • IWKOWA • ŁAPANÓW • LIPNICA • MUROWANA • TRZCIANA • NOWY WIŚNICZ • RZĘZAWA • SZCZUROWA • ŻEGOCINA

Dzieciom nie grozi wakacyjna nuda

► Miejskie instytucje kulturalne oraz sportowe w Bochni zadbały, aby przez najbliższe dwa miesiące uczniowie nie narzekali na brak atrakcji. Każdy znajdzie coś dla siebie

Łukasz Jaje

Za szkołą nikt nie powinien zatuszować. Nawet dzieci i młodzież, które nie wyjadą na wakacyjny wypoczynek poza Bochnię.

Miejskie instytucje przygotowały atrakcje zarówno dla miłośników aktywności fizycznej, jak i zwolenników innych form spędzania wolnego czasu.

– Nie stać mnie, żeby wysłać czwórkę dzieci na wczasy. W poprzednich latach korzystałam z miejskiej oferty i moje pociechy były zadowolone. Myślę, że teraz będzie tak samo. Przed telewizorem z pewnością nie będą siedzieć – mówi Zofia Wróbel.

Rodziców w podobnej sytuacji w Solnym Grodzie nie brakuje. „Gazeta Krakowska” wychodzi naprzeciw oczekiwaniom naszych Czytelników i dziś prezentujemy wakacyjną ofertę miasta, ale nie tylko.

Za tydzień przedstawimy, co swoim najmłodszym mieszkańcom na najbliższe dwa miesiące przygotowało Brzesko.

● Strona 3

Nakręć film!

BOCHNIA. Nakręć film i zgłoś go na konkurs zorganizowany przez kino Regis i DKF Maciste. Ruszyła kolejna edycja filmowej zabawy, w której może wziąć udział każdy amator. Formuła filmu może być dowolna podobnie jak tematyka. Film należy dostarczyć do 6 września pod adresem: Miejski Dom Kultury, ul. Regis 1. Ogłoszenie wyników nastąpi 8 września.
(maw)



O tym, dlaczego radni chcą sprzedać budynek po pogotowiu – mówi **Aleksander Rzepecki**, przewodniczący rady powiatu bocheńskiego. **Strona 2**



Rozpoczęły się wakacje, czyli dwa najprzyjemniejsze miesiące w roku dla uczniów, którzy oddadzą się beztrudnie i zabawie

SPORT W SKRÓCIE

Najlepsi sportowcy otrzymali stypendia

Andrzej Mizera

NAGRODY. Najlepsi młodzi sportowcy z regionu brzeskiego otrzymali stypendia ufundowane przez Zarząd Powiatu Brzeskiego. Przez najbliższy rok pobierać je będą: **KRYSTIAN BAŁABUCH, WOJCIECH WOJDAK, MAGDALENA WIECHA, MONIKA WIECHA, PAULINA HAJ-**

DUGA. Każdy z wyróżnionych odnosił w ostatnim czasie spore sukcesy. Pływak Krystian Bałabuch (BOSiR Brzesko) to m.in. czołowy zawodnik w stylu zmiennym w kraju. Jego klubowy kolega – Wojciech Wojdak to wielki talent, multimedalista mistrzostw Polski. Stypendium otrzymała też tenisistka ziemna Okocimskiego Brzesko – Mag-

dalenie Wiecha. W ubiegłym roku zdobyła m.in. brązowy medal Młodzieżowych Mistrzostw Polski do lat 21 w deblu. Na tej samej imprezie indywidualnie uplasowała się na trzecim miejscu. Świadczenie dostała też druga tenisistka tego klubu – Monika Wiecha. Otrzymała je również tenisistka stołowa Paulina Hajduga z Małopolskiego Stowarzysze-

nia Społeczno Sportowego „Sprawni-Razem”. To m.in. mistrzyni Polski.

Samorządowcy wręczyli też okolicznościowe nagrody. Otrzymali je szachista Wojciech Urbański, tenisistki stołowe Sara Pytel, Monika Żytniewska oraz lekkoatleta Rafał Kluska.

● Sport – strona 11

Nasze sprawy Pomysł na rolnictwo

Tak się robi nowoczesne rolnictwo. Jerzy Głęb ze Strzelc Wielkich w gminie Szczurowa widząc, że hodowla bydła na mleko przestaje być opłacalna, nie załamął rąk i znalazł rozwiązanie w internecie.
Strona 4

Nasze sprawy Wianki w Siedlcu

Do ich przygotowania wykorzystuje się wyłącznie kwiaty z polskich pól. Tak przynajmniej każe siedlecka tradycja. Umiejętnie splecione puszcza się na wodę, gdy zapada zmrok...
Strona 5

Wokół nas Gang przed sądem

Przez sześć lat zniszczyli i okradli tysiące grobów w ponad 30 miastach Polski. Gdyby nie czujność jednego z mieszkańców Chelmu koło Bochni pewnie nadal dewastowali-by nekropolie.
Strona 6

Historia Zagadkowy życiorys

Urodził się w Tarnowie. To wszystko co wiemy na pewno o Stefanie Opińskim. Pochodził ze znanej rodziny, zapisującej swój rodowód od czasów króla Kazimierza Wielkiego.
Strona 7

Fotoreportaż Bezpieczne wakacje

Jeden z poziomów parkingu przy Galerii Rondo w Bochni zmienił się w zeszłą niedzielę w wesołe miasteczko. Wszystko w ramach pikniku „Bezpieczne wakacje”
Strona 8

ROZMAITOŚCI

Trochę inaczej

Małgorzata
Więcek-Cebula

I jak tu nie kochać lata. Co tydzień coś ciekawego się dzieje. A to zawody balonowe, a to koncerty czy wernisaże. Nawet najwięksi malkontenci muszą przyznać, że na terenie powiatu bocheńskiego i brzeskiego sporo dobrego dzieje się tego lata.

Jedną z atrakcji zaplanowaną na najbliższy weekend są „Wianki Świętojańskie” w Siedlcu. Warto zobaczyć, co przygotowali organizatorzy tej imprezy, tym bardziej, że jedną z atrakcji będzie koncert znanego i lubianego zespołu Arka Noego. Wstęp na niedzielna imprezę jest, oczywiście, bezpłatny.

W obiektywie tygodnika



Koncert laureatów eliminacji powiatowych do XXIV Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talenty Małopolski 2011” był jedną z atrakcji tegorocznych Dni Brzeska. Wykonawcy wystąpili w miniony piątek na placu Kazimierza Wielkiego. Wszyscy młodzi artyści zostali uhonorowani listami gratulacyjnymi, które wręczał sam starosta brzeski – Andrzej Potępa (organizator przeglądu). Gospodarz powiatu życzył zdolnym uczniom szkół z ziemi brzeskiej dalszych sukcesów. (maw)

Tydzień
w skrócie

ZABAWA z WIATRÓWKĄ.

Było o krok od tragedii. Kompletnie pijany ojciec postrzelił swojego pięcioletniego syna. Do tego zdarzenia doszło w Zaborowiu. 34-letniemu Rafałowi N. grozi pięć lat więzienia. Wobec mężczyzny, który był już w przeszłości karany, został zastosowany dozór policyjny. Prokurator przedstawił mu zarzut narażenia życia 5-letniego syna na niebezpieczeństwo. Mieszkaniec Zaborowia przyznał się do winy, tłumaczył, że nie chciał zrobić dziecku krzywdy.

PORODÓWKA Z KLASĄ.

Z brzeskiej porodówki zniknął biały kolor. Pojawiły się za to pastele. Najwięcej jest zieleni. Bo ten kolor uspokaja. Lecznica, która sukcesywnie wprowadzała zmiany, została właśnie odznaczona certyfikatem „Szpital przyjazny dziecku”. Taki tytuł mają tylko trzy szpitale w Małopolsce i 80 placówek w całej Polsce. Modernizacja i doposażenie oddziału to jeszcze nie wszystko. Sporo zmian wprowadzono w jego funkcjonowaniu. Małuchy leżą obok matek już od pierwszych chwil po urodzeniu. Każda z pań ma zagwarantowaną poradę u specjalisty laktacyjnego, który dostępny jest w szpitalu przez całą dobę. Poradniki zawierające informacje niezbędne młodym matkom umieszczone są także w każdej sali. To wszystko sprawia, że na poród w brzeskim szpitalu decyduje się coraz więcej pacjentek.

NIE MAJĄ AUTOBUSU.

Mieszkańcy Okocimia mają problem. Za kilka dni nie będą mieli czym dostać się po pracy do domu. – Ostatni autobus z Brzeska odjedzie tuż po godzinie 15, później zostanie nam tylko spacer z centrum miasta – mówi Wit Zydroń, sołtys Okocimia. Komunikacyjne problemy mieszkańców południowej części gminy to pokłosie wprowadzenia wakacyjnego rozkładu jazdy. Będzie on obowiązywał od 1 lipca. – Wtedy zaczną się nasze problemy, bo przecież wielu mieszkańców Okocimia pracuje do godziny 16 a nawet 17. Dla nich przez wakacyjne miesiące nie będzie autobusu – ubolewa gospodarz wioski, który zwrócił się do MPK a także władz miasta z prośbą o korektę letniego rozkładu jazdy. (maw)

JEDEN NA JEDNEGO

Nie wystarczy, niestety, rozesłać kilku pism

► Z **Aleksandrem Rzepeckim**, przewodniczącym rady powiatu bocheńskiego, rozmawia **Małgorzata Więcek**



Radni powiatowi zdecydowali o sprzedaży budynku po pogotowiu ratunkowym w Bochni i tym samym odrzucili prośbę kilku

samorządów, by w tym miejscu utworzyć szkołę muzyczną. Dlaczego?

Zacznę od tego, że my nie jesteśmy przeciwni powstaniu w Bochni szkoły muzycznej drugiego stopnia. Uważamy, że taka placówka jest potrzebna. Jednak nie- koniecznie musi się znajdować w budynku przy Konstytucji 3 Maja. Na terenie powiatu jest wiele obiektów, które idealnie by się do tego nadawały. Wspomnę tylko o dwóch takich: hotel Florian i budynek „Medyka”.

Wiele osób uważa, że idealny byłby obiekt

przy ulicy Konstytucji 3 Maja...

Mają do tego prawo. Podobnie jak my mamy prawo mieć własną wizję wykorzystania tej nieruchomości. Zależy nam, aby poprawić jakość usług medycznych na terenie powiatu bocheńskiego. Robimy wiele w tym zakresie. Budynek po pogotowiu chcemy sprzedać, a pieniądze uzyskane z tej transakcji przeznaczyć na budowę Centrum Solidarności Społecznej im. Jana Pawła II, w którym mieściłoby się między innymi stacjonarne

hospicjum oraz zakład opiekuńczo-leczniczy.

Opozycjni radni, którzy opowiedzieli się przeciw sprzedaży, uważają, że nie należy pozbywać się majątku powiatu...

Według sporządzonych szacunków ten budynek jest wart 2,5 miliona złotych. Adaptacja i przystosowanie go do celów leczniczych kosztowałoby dwa razy więcej. To dużo. Za te pieniądze możemy przecież postawić nowoczesny obiekt przy wykorzystaniu najnowszych technologii.

Wróćmy do szkoły muzycznej II stopnia. Czy jest szansa na utworzenie takiej placówki na terenie powiatu?

Myślę, że tak. Ale aby do tego doszło, nie wystarczy rozesłać kilku pism, jak to uczynił inicjator tej akcji. Trzeba spotkać się i porozmawiać. W ten sposób można wypracować jakieś stanowisko. To całe zamieszkanie wokół budynku po pogotowiu ratunkowym w mojej ocenie niestety nie służyło tworzeniu dobrego klimatu wokół tej sprawy.

(Rozmawiała Małgorzata Więcek-Cebula)

WYLICZANKA

2,5

promila alkoholu we krwi miał 23-letni mieszkaniec Krzeczowa, który zniszczył dwa samochody a także uszkodził ogrodzenie prywatnego domu, uciekając przed policją. Do incydentu z jego udziałem doszło w niedzielę po południu. O tym, że jeździ pijany po bocheńskich ulicach, powiadomił policję przypadkowy przechodzień. (maw)

O nich mówiło się w tym tygodniu



WYBORY
Ludwik Węgrzyn, radny powiatu bocheńskiego był starostą bocheński dwóch kolejnych kadencji, obecnie radny powiatowy, wystartuje w jesiennych wyborach do Senatu. Będzie reprezentantem Polskiego Stronnictwa Ludowego.



SAMORZĄD
Jacek Pajak, starosta powiatu bocheńskiego otrzymał absolutorium. Za jego przyznaniem głosowało dwudziestu jeden radnych, dwóch wstrzymało się od głosu, nikt nie był natomiast przeciwny.



WYDARZENIA
Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia Po raz kolejny na terenie gminy Bochnia oraz po raz pierwszy na terenie Nowego Wiśnicza odbyły się widowiskowe zawody balonowe. Impreza przyciągnęła sporo widzów.



ZDROWIE
Józefa Szczurek-Żelazko, dyrektor szpitala w Brzesku Lecznica otrzymała tytuł „Szpital przyjazny dziecku”. Taki certyfikat mają tylko trzy placówki w Małopolsce – oprócz Brzeska jeszcze Sucha Beskidzka i Limanowa. (maw)

tygodnik brzesko-bocheński

stały dodatek do „Gazety Krakowskiej”

REDAKCJA
32-700 Bochnia,
ul. Kącik 4,
e-mail: bochnia@gk.pl
www.brzesko.naszemiasto.pl
telefon 14 613 53 79

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY
Małgorzata Więcek-Cebula
REDAGUJE ZESPÓŁ:
Paulina Korbut, Łukasz Jaje, Andrzej Mizer, Roman Kieroński, współpracując: Jan Salamon, Jerzy Gawroński

BIURO REKLAMY
Studio Akces
32-700 Bochnia,
ul. Kazimierza Wielkiego 37,
tel. 014 611 51 51/
www.gazetakrakowska.pl

REDAKTOR NACZELNY
Tomasz Lachowicz
tel. 012 688 81 01, sekretariat@gk.pl

PROJEKT GRAFICZNY
Matt Brown, Piotr Butlewski

WYDAWCA
Polskapresse Sp. z o.o.,
02-672 Warszawa,
ul. Domaniewska 41,
Oddział Prasa Krakowska,
80-894 Kraków, al. Pokoju 3

PREZES
Bernadetta Podlińska
DRUK
Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25a,
41-203 Sosnowiec Miłowice

TEMAT TYGODNIA

Wakacje w mieście także mogą być pełne atrakcji

► Prezentujemy, co Bochnia przygotowała na wakacje dla najmłodszych

Lukasz Jaje

Wakacje to nie czas, który należy spędzić przed telewizorem. Jest wiele innych sposobów. Rodzice mogą m.in. wysłać swoje pociechy na turnusy prowadzone w krytej pływalni, warsztaty w parku archeologicznym czy liczne zajęcia sportowe oraz kulturalne.

Tradycyjnie bogatą ofertę zarówno do młodszych, jak i starszych mieszkańców Bochni przygotowała miejscowa kryta pływalnia. Według szacunków z czterech turnusów (4-15 lipca, 18-29 lipca, 1-12 sierpnia oraz 15-26 sierpnia) skorzysta około 240 dzieci, głównie uczniów szkół podstawowych. Uczestnicy w cenie mają zagwarantowane wyżywienie, przejazdy, opiekę instruktorów oraz bilety wstępu do miejsc, które odwiedzają.

– Przewidujemy, że w każdym turnusie weźmie udział 60 dzieci. Ten ostatni zapewne nie będzie aż tak liczny – tak przynajmniej wskazują doświadczenia z lat poprzednich – tłumaczy Robert Hołda, dyrektor krytej pływalni w Bochni.

W harmonogramie znajduje się między innymi wyprawa do Osady VI Oraczy. Własną, wakacyjną ofertę przygotował także wspomniany park archeologiczny. Dzieci w wieku od 6 do 12 lat czeka własnoręczne lepienie glinianych naczyń, wyplatanie ozdobnych sznurków, skręcanie konopnych lin i praca w wazelnii soli.

To nie koniec tego, co najmłodszym ma do zaproponowania Kopalnia Soli w Bochni.

W poniedziałek ruszają półkolonie skierowane do dzieci w wieku 5-13 lat. Harmonogram, wypoczynku, zakłada zabawę w podziemnej krainie czarów z dj-em, zwiedzanie solnych podziemi, ścieżek edukacyjnych związanych z bocheńskimi legendami, zorganizowanie olimpiady sportowej oraz średniowiecznej gry integracyjnej. W zależności od czasu pobytu koszt turnusu wynosi od 45 do 350 złotych za osobę.

240

tyle wynosi szacowana liczba uczestników turnusów organizowanych przez krytą pływalnię w Bochni

Rodzice, których budżet nie pozwala na taki wydatek, mogą skorzystać z turnusów organizowanych przez Miejski Dom Kultury. Za udział w zajęciach sportowych, tanecznych, plastycznych, zabawach integracyjnych, ogniskach czy seansach filmowych trzeba zapłacić 80 zł.

– W okresie wakacyjnym działać będą między innymi wakacyjna szkoła tańca, indywidualne zajęcia muzyczne z Joanną Grandys, kurs samoobrony oraz sekcje MMA, Aikido, czy Thomas Dance – informuje Katarzyna Mateja, dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Bochni.

Natomiast bocheńskie Kino Regis podczas wakacji wyświetlać będzie dwa filmy rodzinne, zrealizowane w technice 3D – „Auta 2” (od 29 czerwca do 13 lipca) oraz „Harry Potter i insygnia

śmierci II” (od 15 lipca do 27 lipca).

Osoby, które chcą, aby ich pociechy podczas wolnego od szkoły nie straciły kontaktu z edukacją, mogą skorzystać z propozycji muzeum. W każdy piątek lipca (w godz. 14-16) placówka zaprasza do udziału w Muzealnej Akademii Historycznej, czyli cyklowi zajęć poświęconemu dziejom, tradycji i kulturze Bochni.

Dla najmłodszych mieszkańców miasta będą także otwarte drzwi poszczególnych filii Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej. W planie znajdują się takie spotkania tematyczne jak np. „filmowe origami”, „łamigłówki dla mądrej główki”, „baśniowe wędrówki”, czy „papierowa wioska śmierci”.

O rozwój zdolności artystycznych zadbają także pracownicy Miejskiego Centrum Dzieci i Młodzieży Ochronka. Siedziba główna placówki przy ulicy Henryka Sienkiewicza 2 w wakacje jest czynna od poniedziałku do soboty w godz. 14-20. Na dzieciaki, które odwiedzą Ochronkę, czekają konkursy plastyczne, projekcje filmów i bajek, wspólne czytanie bajek, quizy językowe, kalambury, rebusy, wycieczki rowerowe i piosenki, zajęcia kulinarne oraz dyskoteki i biesiady przy ogniskach.

Sportowcy muszą uzbroić się w cierpliwość do drugiej połowy lipca. Wówczas Miejski Ośrodek Sportu i rekreacji rozpocznie kolejno bezpłatne zajęcia z piłki nożnej, piłki ręcznej, siatkówki, koszykówki, judo. W słoneczne, wakacyjne weekendy czynne jest boisko do siatkówki plażowej przy II LO.



W parku archeologicznym „Osada VI Oraczy” odbędą się wakacyjne warsztaty dla dzieci w wieku 6-12 lat

REKLAMA

1047037/00

Brzesko, ul. Głowackiego 49d
tel. 14 68 62 492, kom. 531 908 905

www.cx.net.pl



najlepszy bezprzewodowy

INTERNET

NOWE PAKIETY WAKACYJNE
od 1 lipca 2011

4Mbit/s - 61zł
6Mbit/s - 75zł

ZASIĘG GMINY: Borzęcin, Brzesko, Dębno, Gnojnik, Koszyce, Rzezawa, Szczurowa

Wybrane wakacyjne oferty

Miejski Dom Kultury

– Akademia Przedszkolaka dla dzieci w wieku 5-6 lat. Tygodniowe turnusy przy ul. Wojska Polskiego 1. Odbywają się od 4 lipca do 31 sierpnia, w godz. 8-14. W programie między innymi zajęcia plenerowe, seanse filmowe, zajęcia sportowe, taneczne, plastyczne oraz ścieżka edukacyjna. Koszt 80 złotych.
– Turnusy wakacyjne dla dzieci w wieku 7-12 lat przy ulicy Regis 1. Pierwszy odbędzie się w dniach 25-29 lipca. Program taki, jak dla dzieci młodszych. Koszt 80 zł.

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

– Siłownia: od poniedziałku do piątku, w godz. 14-21.30, natomiast w soboty w godz. 10-16. Obowiązuje wakacyjna obniżka cen biletów dla uczniów – jednorazowe wejście 3 zł (za okazaniem legitymacji szkolnej). – Boisko ze sztuczną murawą: od poniedziałku do piątku w godz. 9-14.
Kryta pływalnia
– 10-dniowe sportowe obozy dochodzeniowe dla dzieci ze szkół podstawowych. Pierwszy turnus rusza 4 lipca. Cena 290 złotych. W programie basen, sala judo i boiska MOSiR, kino 3D, hala

widowiskowo-sportowa, wycieczki do Osady VI Oraczy, stadniny koni, straży pożarnej.
Kopalnia Soli w Bochni
– Wakacyjne warsztaty w Osadzie VI Oraczy: zajęcia ruszają w poniedziałek i będą odbywać się do 26 sierpnia (poniedziałek-piątek, w godz. 10-14). Pojedynczy pobyt kosztuje 15 złotych, pakiet pięciodniowy 70 złotych.
– Półkolonia z Kopalnią Soli Bochnia: turnusy ruszają w poniedziałek. Pięciodniowy pobyt kosztuje 200 zł, dziesięciodniowy 350 zł. Istnieje także możliwość wykupienia jednego dnia pobytu w cenie 45 zł.

NASZE SPRAWY

Wsparcie z USA na hodowlę bydła

► Amerykański projekt dał szansę rolnikom



Rolnicy w ramach projektu odwiedzili między innymi Małopolskie Centrum Biotechniki w Krasnem

Lukasz Jaje

Tak się robi nowoczesne rolnictwo. Jerzy Głąb z miejscowości Strzelce Wielkie (gm. Szczurowa) widząc, że hodowla bydła na mleko przestaje być opłacalna, nie załamał rąk i znalazł rozwiązanie w internecie. W projekt amerykańskiej fundacji Heifer International wciągnął także rolników z okolicznych wsi. Grono osób, które hoduje bydło simentalne, stale się poszerza. Niedawno dołączyły do niego kolejne trzy gospodarstwa.

– Wszystko zaczęło się w 2008 roku. Wtedy przypadkiem usłyszałem o jakiejś amerykańskiej fundacji. W końcu znalazłem w internecie ich stronę, zorganizowałem grupę 15 osób i założyliśmy Stowarzyszenie Hodowców Bydła Mięsnego –

tłumaczy Jerzy Głąb. Rolnicy nawiązali kontakt z Heifer International, od której dostali dotację w wysokości 49 tysięcy dolarów. Pieniądze są przeznaczone nie tylko na zakup bydła, ale i opiekę weterynaryjną, czy paszę.

– Projekt jest przewidziany na lata 2008-2014. Polega na przekazaniu pierwszego żeńskiego potomka od otrzymanej sztuki innemu potrzebującemu rolnikowi. W taki sposób hodowla stale się powiększa – dodaje Jerzy Głąb.

Osoby zrzeszone w stowarzyszeniu postawiły na bydło simentalne. Cechuje je duża odporność i wytrzymałość, łatwo przystosowują się do trudnych warunków.

– Z każdym kolejnym rokiem w naszych okolicach pomniejszała się liczba rolników, którzy mieli krowy dla mleka. Spowodowane to było

choćby zbyt wysokimi wymogami unijnymi. Dlatego postanowiliśmy iść w kierunku bydła mięsnego – mówi Jerzy Głąb.

Co ciekawe, rolnik ze Strzelce Wielkich nie miał większych problemów, aby nakłaniać kolejnych ludzi do udziału w projekcie. Przedsięwzięcie jest wspierane nie tylko przez Heifer International, ale i samorządy, firmy i instytucje. Członkowie Stowarzyszenia Hodowców Bydła Mięsnego nie mają więc powodów do narzekania. Zwłaszcza że dzięki inicjatywie mają okazję uczestniczyć w wyjazdach szkoleniowych czy krajowej wystawie bydła simentalnego i koni huculskich w Rudawie Rymanowskiej.

Osoby, które chcą rozpocząć hodowlę bydła simentalnego proszone są o kontakt pod numerem tel. 507 468 995 lub 14 671 61 95.

Tańsze ciepło w szpitalu

BOCHNIA. Już wkrótce szpital wzbogaci się we własne urządzenia do wytwarzania energii cieplnej. Stanie się tak dzięki realizacji projektu, na który lecznica otrzymała wsparcie. Całe zadanie pochłonie ponad 5 milionów złotych.

Realizacja tej inwestycji opiera się na budowie obiektów i urządzeń do wytwarzania ciepła w postaci pary, ogrzewania a także ciepłej wody. W ramach tego zadania wykonana zostanie także instalacja solarna z kolektorami montowanymi obok budynku kotłowni.

Planowana jest też modernizacja istniejącego zasilania szpitala. W województwie małopolskim energia odnawialna wykorzystywana jest w niezbyt znacznym stopniu do produkcji energii elektrycznej oraz do produkcji ciepła. Wykorzystanie alternatywnych źródeł energii jest nadal zbyt małe w stosunku do potrzeb i możliwości.

(maw)

Pożegnały się z urzędem

DĘBNO. STANISŁAWA PABIAN i GENOWEFA MIGAS, pracownicy UG w Dębnie, zakończyły zawodową pracę i przeszły na emeryturę.

– Obie panie były przykładem pracowników wykonujących swoje obowiązki niezwykle starannie i z wielkim zaangażowaniem. Będzie nam ich brakowało – komentuje Grzegorz Brach, wójt Dębna.

Genowefa Migas pracę w urzędzie rozpoczęła w 1966 roku jako 19-letnia dziewczyna. Była młodszym referentem, starszym referentem i inspektorem, zawsze pracując w księgowości. Ze stażem 45 lat pracy stała się absolutną rekordzistką w urzędzie.

Stanisława Pabian do urzędu trafiła w 1975 roku. W latach 1983-1990 była sekretarzem, od 1990 roku pełniła funkcję inspektora, zajmując się m.in. inwestycjami. W 1997 roku została kierowniczką USC, pełniąc tę funkcję do końca.

(maw)



Policjanci okazali się najlepsi

Drużyna HDK przy Komendzie Powiatowej Policji w Brzesku okazała się najlepsza w Turnieju Piłki Siatkowej dla Honorowych Dawców Krwi o Puchar Starosty Brzeskiego. Zawody odbyły się w hali ZSP nr 2 w Brzesku. Organizatorem przedsięwzięcia był Wiesław Gibes, prezes Klubu HDK przy ZSP nr 2 w Brzesku. Drugie miejsce w tej sportowej imprezie wywalczyli krwiodawcy z brzeskich szkół ZSP nr 1 i 2, natomiast na trzecim miejscu uplasował się zespół krwiodawców reprezentujący Urząd Miasta w Brzesku.

(maw)

Dostali nowy samochód



Dumni strażacy z Uszwi przy swoim nowym nabytku

USZEW. – Niegdyś model samochodu strażackiego był marzeniem każdego dziecka. Któż nie chciałby mieć wśród swoich zabawek czerwonego autka z rozkładaną drabiną – wspomina Grzegorz Szczygieł, obecnie prezes jednostki OSP w Uszwi. – Dzisiaj, po kilku latach starań, wreszcie spełniły się marzenia nie tylko moje, ale również pozostałych ochotników z Uszwi. Udało się zakupić nowy samochód, który 10 lipca zostanie uroczysto przekazany i poświęcony – dodaje. Samochód został zakupiony ze środków budżetu gminy Gnojnik. –

Przy sporym poparciu Wojciecha Rzepy, ówczesnego wójta i zarazem prezesa Zarządu Gminnego OSP – wyjaśnia Władysław Tutaj, strażak, który nomen omen stoi na straży finansów jednostki.

Pojazd ma zamontowany zbiornik na wodę o pojemności 2500 litrów. Kabina przewiduje miejsca „tylko” dla sześciu strażaków, bo tak stanowią przepisy – podkreśla. Na uroczystość zaproszeni zostali m.in. samorządowcy i parlamentarzyści. Będzie okazja do wręczenia medali, odznaczeń i wyróżnień.

Marek Białka

REKLAMA

1043005/00

SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W BRZESKU

ul. Piastowska 7, 32-800 Brzesko
• Sekretariat – tel. 0 693 354 750 lub 0 606 283 130,
• e-mail: technikum@brzesko.edu.pl • www.technikum.brzesko.edu.pl
Tu zdobędziesz wiedzę i dobry zawód.

KIERUNKI KSZTAŁCENIA:

POLICEALNA SZKOŁA ZAWODOWA
kształci w następujących kierunkach i zawodach:
• **TECHNIK BUDOWNICTWA**
• **TECHNIK INFORMATYK** – ze specjalizacją grafika komputerowa
• **TECHNIK ORGANIZACJI REKLAMY**
• **TECHNIK RACHUNKOWOŚCI**
• **TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH**
• **TECHNIK BHP**
• **TECHNIK USŁUG FRYZJERSKICH**

Zapisy do szkoły od 1.05.2011

w sekretariacie SZKOŁY w Brzesku ul. Piastowska 7
(prywatny budynek naprzeciw szkoły)
w każdy poniedziałek, środę i piątek w GODZINACH OD 15 – 17
lub w dowolnie innym terminie po uzgodnieniu telefonicznym
lub przez stronę internetową www.technikum.brzesko.edu.pl

Szkoła z 11-letnią tradycją

**TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCE
DLA DOROSŁYCH (TRZYLETNIE)**
kształci absolwentów zasadniczej
szkoły zawodowej w zawodzie:
• **TECHNIK HANDLOWIEC**
• **TECHNIK BUDOWNICTWA**

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
DLA DOROSŁYCH**
jest średnią szkołą zawodową o trzyletnim
cyklu nauki (po szkole podstawowej lub gimnazjum). Absolwenci tego liceum
mogą przystąpić do egzaminu maturalnego i kontynuować naukę na studiach wyższych.

**LICEUM UZUPEŁNIAJĄCE
DLA DOROSŁYCH**
jest średnią szkołą zawodową o dwuletnim
cyklu nauki (po zasadniczej szkole
zawodowej). Absolwenci tego liceum
mogą przystąpić do egzaminu maturalnego i kontynuować naukę na studiach wyższych.

REKLAMA

1005822/01

0803194/00

Okna i drzwi z klasą!
18 lat na rynku

VIDOK
OKNA I DRZWI

www.vidok.com

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PVC, DREWNA I ALUMINIUM

GORLICE - „LISZKA” ul. Stróżowska 18, tel. 18/ 353 51 51,
KRAKÓW: ul. Opolska 12 A, tel. 12/ 415 95 49 krakow@vidok.com,
TARNÓW: ul. Szkotnik 2B, tel. 14/ 636 88 57, **TUCHÓW:** ul. Daszyńskiego 23,
tel. 14/ 652 30 79, **DĘBICA:** ul. Rzeszowska 76A, tel. 14/ 625 80 63, **NOWY SĄCZ - „OKNOBUD”** ul. Siemiradzkiego 9, tel. 18/ 442 19 97, **NOWY TARG:** ul. Długa 31,
tel. 18/ 264 64 67, **ZAKOPANE:** ul. Spyrkówka 3 (obok myjni samochodowej)
tel. 18/ 447 68 96;

**GAZETA
Krakowska**
OGŁOSZENIA NA TELEFON
0-800 GRATKA
0-800 47 28 52
od 10.00
do 17.00

REKLAMA 0984822/00

SKUP ZŁOMU
– metali kolorowych
– węglików spiekanych
– silników elektrycznych
– katalizatorów
Brzesko ul. Piastowska,
naprzeciw szkoły (Zielonka)

HURT-DETAL
535 297 871

NASZE SPRAWY

Wianki w Siedlcu

► Niedzielnej imprezie patronuje „Gazeta Krakowska”



Imprezę tradycyjnie wzbogaci barwne widowisko przygotowane przez siedlecką młodzież

Małgorzata Więcek-Cebula

Do ich przygotowania wykorzystuje się wyłącznie kwiaty z polskich pól. Tak przynajmniej każe tradycja. Umiejętnie splecione puszcza się na wodę gdy zapada zmrok... W tym roku imprezę świętojańską zaplanowano w niedzielę w Siedlcu.

Wianki Świętojańskie nad Rabą to jedna z największych imprez plenerowych w regionie, podczas której współczesność łączy się z tradycją. To dawne pogańskie święto ognia i wody jest dwunastu lat nieprzerwanie kultywowane jest na terenie gminy Bochnia. Przygotowywane jest Wielkie Widowisko Plenerowe oparte na tekście „Pieśni Świętojańskiej o Sobótce” Jana Kochanowskiego oraz melodiach

i pieśniach ludowych. Muzyka, taniec i śpiew łączy się w barwną całość, dając niezapomniane wrażenia.

Podczas imprezy mają miejsce wszystkie charakterystyczne dla tradycyjnych sobótek wydarzenia. W tę jedyną noc cudów goście mogą śledzić: szukanie kwiatu paproci, palenie ognia, wicie wianków – wylicza Danuta Niemiec, szefowa GCKCiS, które jest organizatorem imprezy.

Pomiędzy zgromadzonymi uroczyste wędruje korowód prezentujący wianki przygotowane w ramach konkursu na Najpiękniejszy Wianek Świętojański. Rywalizują placówki kulturalne, działające na terenie gminy Bochnia.

Imprezie towarzyszy bogaty blok imprez. Największą tegoż atrakcją będzie występ zespołu Arka Noego.

Program

16.00 – Laureaci „Gminnych Talentów”
16.30 – Korowód Wianków Świętojańskich
17.00 – Zespół „Arka Noego”
18.30 – Rozstrzygnięcie Konkursu na Wianek Świętojański
19.00 – Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Baczkowa
19.30 – Zespół Top Dance – ZSG w Dąbrowicy
20.00 – Zespół Pieśni i Tańca „Siedlekanie”, Kapela Siedlecka
20.30 – Widowisko Plenerowe „Pieśni Świętojańska o Sobótce” – ZSG w Siedlcu

Nasza fotointerwencja

Rewitalizacja pod górkę



Tablice w Parku Uzbornia od strony ulicy Parkowej

BOCHNIA. Minęło sporo czasu od ustawienia czterech tablic na skraju Parku Uzbornia od strony ulicy Widok. Oprócz wycięcia krzaków i kilku drzew nic na tej zdewastowanej od lat parkowej powierzchni się nie dzieje. Ale ustawiono cztery tablice informacyjne. Najmniejsza z informacją, że to teren budowy i wstęp wzbroniony. Obok o rozpoczęciu budowy. Na kolejnej niewypełnione rubryki z nazwą inwestora, wykonawcy, projektanta... Największa informuje, że wartość zadania to 8 mln 101 tys. zł. Dofinansowanie z UE poprzez Małopolski Regionalny Program Operacyjny ma wynieść do 2013 r. 5 670 000 zł. Mimo rozmowy z przewodniczącym Rady Miejskiej i obietnicy, że brakujące infor-

macje zostaną uzupełnione, od wielu tygodni nic się nie zmieniło. Ze zdziwieniem patrząc na te dziwne tablice liczne osoby zapędzające się na spacer po Łasku Uzbornia nie tylko od strony ulicy Widok, lecz także od strony ulicy Parkowej, gdzie tablice zostały umieszczone. I taki stan toleruje Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego.

Do Parku Uzbornia, nazywanego Łaskiem Uzbornia, prowadzi też ścieżka od ulicy Gipsowej. Tu nie ma zakazów wstępu na ten niby plac budowy.

Sprawa wymaga nie tylko uzupełnienia, ale i poważnego potraktowania przez władze, zanim nie dojdzie tutaj do nieszczęśliwego wypadku. Jan SALAMON

REKLAMA



BILETY na koncert za paragony!

Robisz zakupy w Gemini Park?

Zachowaj paragony i wygraj bilety na koncert!!!
W dniach od 13 do 26 czerwca zbierz jak największą ilość paragonów, a może Ty wygrasz 2 BILETY na koncert SCORPIONS 1 lipca w Tarnowie.

W weekendy 18-19 i 25-26 czerwca przyjdź do stoiska promocyjnego w Gemini Park i zarejestruj swoje paragony. Co godzinę od 10:00 do 19:00 wyłaniamy zwycięzców. Zwycięzca ten, kto zbierze największą liczbę paragonów. Obecność w czasie rozwiązania konkursu obowiązkowa!

Terminy konkursu:

13-19 czerwca 2011 – tydzień pierwszy z finałem tygodniowym w dniach 18 i 19.
20-26 czerwca 2011 – tydzień drugi z finałem tygodniowym w dniach 25 i 26.

Regulamin konkursu na www.geminipark.pl

Koncert SCORPIONS w Tarnowie już 1 lipca 2011!

www.geminipark.pl

TESCO

castorama

Media Markt

empik

Coty dla małych

Perfumerie Douglas

KFC

CA

GEMINI PARK
TARNÓW



WOKÓŁ NAS

Osądzą cmentarne hieny

► Rozpoczyna się proces gangu ze Śląska, zatrzymanego w ubiegłym roku w Chełmie

Małgorzata Włcek-Cebula

Przez sześć lat zniszczyli i okradli tysiące grobów w ponad trzydziestu miastach Polski. Gdyby nie czujność jednego z mieszkańców Chełmu koło Bochni pewnie nadal dewastowaliby nekropolie. Za kilka dni przed tarnowskim sądem ruszy proces siedmioosobowego gangu ze Śląska. Złodziejom grozi nawet 10 lat więzienia.

Pod koniec czerwca ubiegłego roku około godziny 23 dyżurny komendy powiatowej policji dostaje sygnał od jednego z mieszkańców wioski, że przy cmentarzu w Chełmie stoi samochód. Funkcjonariusze natychmiast podejmują interwencję. Okazuje się, że za kierownicą czarnego opla omegi siedzi 67-letni mężczyzna. Nie potrafi wytłumaczyć, co robi w tym miejscu. Wszystko wyjaśnia się jednak po przeszkaniu samochodu.

W bagażniku policjanci odnajdują cztery granitowe nagrobne płyty (bez napi-



Groby bocheńskiej nekropoli były wiele razy okradane

sów), obok pojazdu na transportowym wózku kolejną. To jednak nie wszystko. W zaroślach ukryte są torby z dziesięcioma granitowymi wazonami. Policjanci przeszukują cmentarz i zatrzymują jeszcze dwóch złodziei 52- i 49-letniego mężczyznę. Żaden z nich nie przyznaje się do winy.

– Ze wstępnych ustaleń wynika, że zatrzymani to

osoby bez stałego miejsca zameldowania, przebywający ostatnio na terenie województwa śląskiego – wyjaśniał wówczas Leszek Machaj, rzecznik prasowy KPP w Bochni. Policjanci ustalają, że jeden z mężczyzn jest poszukiwany przez Prokuraturę Rejonową w Gliwicach.

Sprawą zajmują się najpierw policjanci z Bochni.



Złodzieje szukają elementów, które mogą oddać na złom

Szybko okazuje się, że złodzieje mają na swym koncie dużo więcej przestępstw niż jedno. Sprawę przejmują komenda wojewódzka.

W toku prowadzonych czynności policja ustala, że do gangu należało siedem osób. Grupa działała na terenie całej Polski. I była bezkar- na przez sześć lat. W tym czasie jej członkowie (w różnych

składach osobowych) zdewastowali i okradli groby w kilkudziesięciu miastach Polski. Ich łupem padały rzeźby, płyty, krzyże.

Nie jest to jedyna tego typu sprawa. Niebawem do sądu trafi akt oskarżenia przeciwko 29-letniemu mieszkańcowi Bochni, który w nocy z 10 na 11 maja skradł kunsztowne tablice z dwóch starych gro-

bowców znacznych bocheńskich rodzin. Zerwał je a następnie szlifierką pociął na mniejsze kawałki i oddał do dwóch punktów skupu metali w Bochni i Niepołomicach. Na trop złodzieja, pracownika jednej z firm budowlanych spod Bochni, policja wpadła już po kilku dniach.

Paweł A. przyznał się do kradzieży a także sprzedaży tablic. Zdradził policjantom, że za przedmioty wykonane z brązu i mosiądzu warte 24 tysiące złotych dostał w skupie... 400 złotych.

Młody człowiek usłyszał już zarzuty. – Będzie odpowiadał za ograbienie miejsca pochówku, za co kodeks karny przewiduje nawet osiem lat więzienia, uszkodzenie i kradzież mienia, a także uszkodzenie mienia stanowiącego zabytek – wylicza Leszek Machaj.

Biorąc pod uwagę przeszłość mieszkańca Bochni (był już karany za kradzież i narkotyki) prokurator zastosował wobec niego dozór policyjny, poręczenie majątkowe oraz zakaz opuszczania kraju.

REKLAMA

1060611/00

Iwkowa zaprasza

2 lipca odbędzie się VII Rodzinny Rajd Rowerowy o Puchar Złotego Bicykla

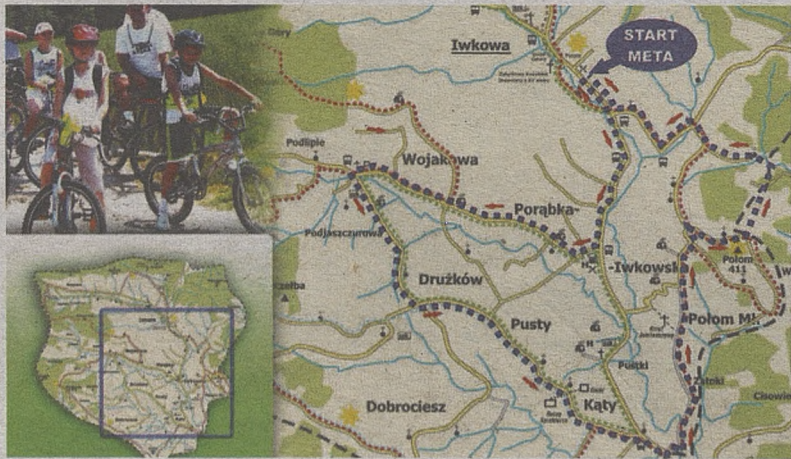
Wszyscy chętni będą mogli wziąć udział w VII Rodzinnym Rajdzie Rowerowym, do przejechania będzie 19 kilometrów: Centrum Iwkowej – Porąbka Iwkowska – Wojakowa (koło kościoła) – Dobrociesz (skrzyżowanie) – Drużków Pusty – Kąty (koło młyna) – Polom Mały – Wytrzyścza (koło Krzyżaka) – Kąciny – Centrum Iwkowej. Zgłoszenia do rajdu (indywidualnie lub drużynowo) będą przyjmowane pisemnie lub osobiście (GOK w Iwkowej), telefonicznie (14 68 44 307), e-mail (gokiwkowa@op.pl) – do 1.07.2011 r. lub osobiście w dniu rajdu.

Uczestnicy będą rejestrowani w godzinach 15-16 na iwkwskim rynku.

Wszyscy uczestnicy rajdu, którzy zaliczą całą trasę (potwierdzoną na punktach kontrolnych) wezmą udział w losowaniu nagrody głównej – Pucharu Złotego Bicykla oraz nagrody specjalnej – roweru górskiego.

Oprócz tego wśród uczestników rajdu wyróżnieni i nagrodzeni zostaną (w przypadku wystąpienia identycznych liczb przy porównaniu uczestników zadecyduje losowanie):

- najliczniejsza grupa zorganizowana (np. klasa)
- najliczniejsza rodzina
- najstarsza uczestnicząca (kobieta) rajdu oraz najstarszy uczestnik (mężczyzna) rajdu
- najmłodszy uczestnik rajdu jadący samodzielnie (chłopiec)
- najmłodsza uczestnicząca rajdu jadąca samodzielnie (dziewczynka). Zachęcamy więc do uczestnictwa!



- Uczestnicy rajdu pilotowani będą przez OSP Porąbka Iwkowska oraz karetkę z ratownikiem medycznym. Każdy uczestnik rajdu musi bezwzględnie znajdować się w peletonie prowadzonym i zamykanym przez straż (organizatorzy nie biorą odpowiedzialności za osoby, które nie zastosują się do tych wymagań)
- Przed rajdem należy sprawdzić stan techniczny swojego roweru. Wymagana jest ochrona głowy (kask).
- Uczestnicy ubezpieczeni są na czas trwania imprezy.
- Przed rozpoczęciem rajdu należy zgłosić się u organizatora (stoisko GOK Rynek) po odbiór Karty RRR o Puchar Złotego Bicykla (do potwierdzania na punktach kontrolnych)
- Dzieci i młodzież poniżej 18 roku życia – wymagana pisemna zgoda rodziców lub opiekunów na udział w rajdzie.

Stulecie Iwkowskiej Orkiestry Dętej

Jest w orkiestrach dętych jakaś siła....

Uroczysta parada orkiestr, historia Iwkowskiej Orkiestry Dętej w wykonaniu młodzieży z gimnazjum, koncert – to tylko niektóre atrakcje, jakie czekają na wszystkich 3 lipca w Iwkowej. A powód do świętowania nie jest byle jaki. Tutejsza Orkiestra liczy sobie już 100 lat!

Od 100 lat wiele pokoleń lokalnych muzyków realizuje swoje pasje muzyczne w tej organizacji. Dzięki temu zaangażowaniu i bezinteresownej pracy, orkiestra przeżyła najtrudniejsze okresy w historii i nadal pracuje. Jest dla wielu osób początkiem przygody z muzyką, stwarzając dla nich szansę dalszego, systematycznego rozwoju. Orkiestra ta nie tylko umożliwia rozwój muzyczny oraz pozwala na nabywanie umiejętności technicznych, ale także wychowuje, uczy systematyczności, pracy zespołowej i determinacji w dążeniu do zamierzonego celu. Wszystkie te działania podejmowane przez członków zespołu wykonywane są społecznie, a wysoki poziom artystyczny, a przede wszystkim stała obecność w życiu kulturalnym regionu, w sposób szczególny przyczyniają się do promocji gminy Iwkowa.

Uroczyste obchody odbędą się 3 lipca.

PROGRAM

- 14:00 Zbiórka orkiestr przy kościele parafialnym w Iwkowej (parking dla autokarów)
- 14:30 Uformowanie szyku, przemarsz orkiestr z kościoła parafialnego do kościoła
- 15:00 Uroczysta Msza Święta
- 16:00 Złożenie kwiatów na grobie śp. ks. Wojciecha Woźniczki, wspólne wykonanie utworów przez Iwkowską Orkiestrę Dętą i Orkiestrę Dętą OSP z Mszany Dolnej
- 16:30 Uformowanie szyku – uroczysta parada wszystkich orkiestr drogą pod kościółkiem, koło piekarni na plac – miejsce obchodów jubileuszu, przemarsz każdej z orkiestr przed trybuną, tj. sceną
- 16:30 Równoległe z paradą – na placu – powitanie przybyłych gości, zaproszenie na trybunę
- 17:30 Wspólne wykonanie utworów, przez orkiestry zaproszone na jubileusz
- 18:00 Rozpoczęcie oficjalnych uroczystości jubileuszowych, przemówienia itp.
- 18:30 Koncert Orkiestry z Mszany Dolnej przeplatany informacjami o orkiestrze
- 18:50 Koncert Orkiestry z Łysej Góry przeplatany informacjami o orkiestrze
- 19:10 Koncert Orkiestry z Rożnowa przeplatany informacjami o orkiestrze
- 19:30 Wręczenie odznaczeń i wyróżnień dla członków Iwkowskiej Orkiestry Dętej, rys historyczny orkiestry
- 19:50 Koncert Iwkowskiej Orkiestry Dętej
- 20:20 Historia Iwkowskiej Orkiestry Dętej wykonaniu młodzieży Gimnazjum – scenka rodzajowa
- 21:00 – 24:00 koncerty i zabawa taneczna dla wszystkich zgromadzonych



HISTORIA

Geniusz czy hochsztapler?

► Stefan Ołpiński w Bochni bywał często, szukając lepszego i wygodnego życia

Jerzy Reuter

Urodził się w Tarnowie. – To wszystko co wiemy na pewno o Stefanie Ołpińskim. Pochodził ze znanej rodziny, zapisującej swój rodowód od czasów króla Kazimierza Wielkiego, znaczącej patriotyzmem najbardziej tragiczne karty w historii Rzeczypospolitej. Może dlatego trudno nazwać życie Stefana Ołpińskiego, vel von Osten-Olpinski, jednym przymiotnikiem. Wedle formalnych dokumentów – Liber Natorum – Ołpiński urodził się w Tarnowie 1 stycznia 1898 r. Zmarł na tyfus, otruty zastrzykiem fenolu, albo na zapalenie płuc w obozie Auschwitz w styczniu 1944 r. Domniemanie „albo” przewija się przy każdej historii z życia Ołpińskiego i w sposób zawiliły pokazuje jego osobę. Czy Stefan sam prokurował tyle fałszywych ścieżek biograficznych, czy dorobili to badacze jego życia, nikt już nie dojdzie, a obiektywna prawda pozostanie tylko prawdą subiektywną.

Jedynym dostępnym źródłem o życiu Ołpińskiego jest książka Jerzego Rawicza „Kariera szambelana”, która bardziej jest PRL-owską agitką, próbującą podważyć morale II Rzeczypospolitej, niż w sposób merytoryczny opowiedzieć o Stefanie Ołpińskim.

Urodził się w 1898, a może 1896 albo w 1894 – w zależności od źródła historycznego – w rodzinie galicyjskich krawców Leona i Wiktorii. Z powodów narastającej konkurencji i malejących

dochodów rodzina przeprowadziła się do Sanoka, gdzie ukończył siedem klas szkoły i w 1912 r., będąc jeszcze dzieckiem, uciekł do Wiednia. W stolicy Austrii zaprzyjaźnił się z wielo od siebie starszym pisarzem włoskim, znanym z licznych obyczajowych skandali, homoseksualistą Gabrielem d'Annunzio. Kilku dziesięcioletni pisarz miał duży wpływ na Stefana i opiekując się chłopcem zaszczepił w nim zamiłowanie do wiedzy i nauki.

Po powrocie w 1913 r. do Sanoka poświęcił się czytaniu książek i nauce języków, a każdą wolną chwilę spędzał w samotności, marząc o wielkim świecie. Po wybuchu pierwszej wojny światowej wyruszył na front. I tutaj znowu określenia „ale, albo” nie pozwalają zgłębić tego okresu. Jedne źródła mówią, że wstąpił wraz z ojcem do Legionów Piłsudskiego, a inne jakoby został powołany do armii austriackiej. Zważywszy jednak na młody wiek nie mógł służyć w wojsku, więc rodzi się pytanie o datę jego urodzin. Już w czasie wojny, przebywając na leczeniu, mianował się oficerem i sam sobie nadał order za męstwo – ta sprawa nigdy nie została wyjaśniona do końca.

Do Sanoka powrócił w 1918 r. Z wojny przywiózł piękną żonę i nieskrywaną chęć wyrwania się z małego miasteczka w świat. Ożenił się z Węgierką, poznaną w Sopronie, ale nigdy nie przejawiał ochoty na usatkwane życie. Wprawdzie założył swój zakład krawiecki, lecz był to tylko pretekst do częstych podróży, niby w interesach. Jeździł do Kra-

kowa, Bochni i szykował sobie lepsze i wygodne miejsce do interesów. Nawiązał wiele znajomości w tzw. towarzystwie, chełpiąc się bohaterską przeszłością i wymagającymi znanymi znanymi.

Piękna żona nie wytrzymała długo, rzuciła Ołpińskiego i wyjechała na Węgry, a zadowolony Stefan przeniósł się do Krakowa. Niemal od pierwszego dnia rzucił się w wir niepewnych interesów. Został handlarzem broni, detektywem, właścicielem kilku kin i szefem wytwórni filmowej. Już wtedy padło podejrzenie o współpracę Ołpińskiego z niemieckim i polskim wywiadem. W 1924 r. Krakowem wstrząsnęła wiadomość o brawurowej ucieczce z więzienia bolszewickiego szpiega – Szabesa Haselnussa. Dochodzenie doprowadziło policję do Stefana, który rzekomo miał pomóc Szabesowi, dostarczając mu broń i ustawiając przekupionych strażników.

Ołpiński trafił na kilka miesięcy do więzienia, ale sprawę umorzono. Dlaczego? Ołpiński albo był niewinny, albo miał wyrobione zbyt mocne znajomości. Po tym zdarzeniu zmienił miejsce zamieszkania na Warszawę.

Warszawa przywitała go jeszcze większymi możliwościami niż stary Kraków. Szybko odnalazł się w towarzystwie i zaczął robić interesy. Pierwszą aferą, wokół jego osoby była sprawa wyłudzenia wielkiej sumy pieniędzy z American Express Company, ale – bo przy nazwisku Ołpiński zawsze jest jakieś ale – niczego Stefanowi nie udowodniono, a on sam umocnił



FOT. ARCHIWUM J. REUTERA

Ołpiński to zagadkowa postać

swoją pozycję w warszawskim establishmentie. Dopiero w 1932 roku, po wybuchu tzw. afery drożdżowej nastąpił przełom w życiu Ołpińskiego.

Sprawa była skomplikowana i ciągnęła się niemal do wybuchu drugiej wojny światowej. Ołpiński chcąc przełamać monopol kartelu drożdżowego, zaatakował w prasie ówczesnego wiceministra finansów – Stefana Starzyńskiego. Zarzucił mu żydowsko-niemiecki spisek wymierzony w polski przemysł i branie od kartelu wysokich łapówek w zamian za niedopuszczanie do produkcji drożdży wytwórni spoza związku. Informacje o łapówkach posiadał od swego informatora, zatrudnionego w kartelowej księgowości. Ołpiński został uznany winnym zniesławienia wicemi-

nistra, ale cała sprawa powróciła po kilku latach i okazało się, że Stefan dobrze strzelał, ale źle trafiał. Przy innej sprawie wyszło na jaw, iż wysokiej rangi politycy otrzymywali spore sumy na kampanie wyborcze w zamian za pilnowanie interesów kartelu. Pieniądze szły przez konta bogatych magnatów, następnie do Lewiatana i BBWR (Bezpartyjny Blok Wspierania Reform), a stamtąd na konta notabli. Ołpiński dostał 10 miesięcy więzienia, ale kary nie odsiedział. Po prostu uciekł z Polski.

Od tego wydarzenia wrogiwie Stefana przykleili mu łatkę kryminalisty i człowieka niegodnego szacunku. Nazwisko Ołpińskiego szybko zyskało rozgłos w wielkim świecie, tym razem w Berlinie. Tuż po podpisaniu przez Polskę i Niemcy paktu o nieagresji – 1934 roku – w Berlinie zaistniało wydawnictwo Europapress, które miało prowadzić akcję propagandową na rzecz przyjaźni polsko-niemieckiej. Redaktorem naczelnym tej dywersyjnej instytucji został Stefan Ołpiński, podpisujący się już wtedy von Osten-Olpinski. Nasiliły się podejrzenia o jego działalność szpiegowską, ale jednocześnie Osten spotykał się z Józefem Beckiem i pomagał w wydaniu książki generałowi Sikorskiemu. Pisał listy do Hitlera i Paderewskiego. Rodzą się kolejne niewiadome.

Po politycznej nagonce Ołpiński zrezygnował z pracy w Europapress i wyjechał do Francji. W Paryżu Stefan wydał, na rok przed wybuchem wojny, książkę pod tytułem „Podnieśmy ją wzwyż”, w której

podał datę napaści Niemiec na Polskę i opisał kampanię wrześniową. Informacje zawarte w książce okazały się bardzo zbliżone do prawdy.

Ostatnim etapem burzliwej drogi tarnowianina Stefana Ołpińskiego był... KL Auschwitz. 9 października 1942 przybył do obozu i – jak w całym swoim życiu – nie wiadomo skąd i na czyje polecenie. Wiadomo tylko, że był to transport zbiorowy w liczbie 41 osób. Relacje współwięźniów są bardzo różne i skrajnie odległe od siebie. Dla jednych Ołpiński był agentem obozowego gestapo, dla innych człowiekiem z niemiecką przeszłością, a dla niektórych groźnym człowiekiem. Wiadomo, że nie był w obozie byle kim. Ubierał się w czyste pasiaki, a nawet gustowny płaszcz. Mieszkał w swoim jednoosobowym pokoju, przylegającym do baraku. Miał co jeść i darzony był przez SS-manów sporą sympatią.

Zmarł w styczniu 1944 w szpitalu, a ostatnim jego gestem było wylanie podanego mu kompotu na ziemię.

Oficjalnie podaje się, że przyczyną śmierci Ołpińskiego był podarowany mu sweter zapuszczony zakażonymi tyfusem wszami, ale – no właśnie – inna wersja mówi o zastrzyku z fenolem, a inna o zapaleniu płuc. A jednak po Stefanie Ołpińskim zostało zdjęcie wykonane przez obozowego fotografa, które pokazuje człowieka wyniszczonego fizycznie, ubranego w stary i połatany pasiaki i wiele niedomówień ukrytych w słowie „ale”.

REKLAMA

0924052/01

REKLAMA

1047780/00

fajny dom.

Sprzedaliśmy już 276 mieszkań...
Twoje jeszcze na Ciebie czeka...

JUŻ W SPRZEDAŻY KOLEJNA FAZA OSIEDLA.
Ceny od 178.685 zł brutto! Zapraszamy.

Specjalna oferta wykończenia
mieszkań przygotowana przez firmę Excellent

Specjalna oferta kredytowa przygotowana przez bank Millennium
tylko dla naszych klientów z bardzo atrakcyjnymi warunkami finansowania zakupu mieszkania jak również jego wykończenia.

Wkrótce otwarcie
przedszkola i marketu Żabka
na osiedlu!

ESTIA

MOTAENGIL • REAL ESTATE

Biuro sprzedaży:
ul. Sołtysovska 12a/4U (na terenie inwestycji)
tel. 12 684 11 22, 604 171 459
godziny otwarcia: pon.-pt. 9.00 - 19.00, sobota 10.00 - 15.00
www.fajnydom.pl biuro@fajnydom.pl



UNIWERSYTET EKONOMICZNY W KRAKOWIE

NAJWIĘKSZA UCZELNIA EKONOMICZNA W POLSCE

ZAMIEJSCOWY OŚRODEK DYDAKTYCZNY W TARNOWIE

STUDIA NIESTACJONARNE I STOPNIA

Finanse i rachunkowość
Stosunki międzynarodowe

TARNÓW
Zamiejscowy Ośrodek Dydaktyczny w Tarnowie
Zespół Szkół Technicznych w Tarnowie-Mościcach
ul. Kwiatkowskiego 17, 33-101 Tarnów
tel. 14 633 24 90
e-mail: jaroslaw.plichta@uek.krakow.pl

KRAKÓW
Dział Nauczania Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie
ul. Rakowicka 27, 31-530 Kraków
Budynek Główny, I piętro, pok. 107, 108
tel. 12 293 54 25, 12 293 56 28
od poniedziałku do piątku, godz. od 9.00 do 14.00
e-mail: studiainfo@uek.krakow.pl

www.uek.krakow.pl

FOTOREPORTAŻ

Sposoby na bezpieczne lato

► Pokazy strażackie, konkursy plastyczne i sportowe atrakcje w Galerii Rondo

Jeden z poziomów parkingu przy Galerii Rondo w Bochni zmienił się w zeszłą niedzielę w miniaturowe wesołe miasteczko. Były dmuchane zamki, baseny wypełnione kolorowymi piłkami czy automaty do gier. Wszystko w ramach rodzinnego pikniku „Bezpieczne wakacje”. Organizatorzy wspólnie z bocheńską policją i strażą pożarną pokazywali najmłodszym, jak unikać różnych zagrożeń. Postawiono na połączenie przyjemnego z pożytecznym – a więc zabawy i konkursy, w których dzieci mogły pochwalić się swoją wiedzą np. na temat przepisów drogowych. Prawdziwą furorę zrobili strażacy, dzięki którym można było wyjechać na 24-metrowym podnośniku, a także zmierzyć się z testami na ogniomistrza. (kor)



Co robi zebra na drodze? Którą stroną drogi należy się poruszać, kiedy nie ma chodnika? Co oznacza znak z trupa czaszką? Te i inne pytania zadawano dzieciom w czasie niedzielnego pikniku. Maluchy odpowiadały bezbłędnie, jednak nie powinno to uspić czujności rodziców. Policja ostrzega – w lecie wypadki z udziałem dziećmi są bardzo częste



Jak sprawdzić, że ktoś się nadaje na strażaka? Oto test na celność – trzeba trafić strumieniem wody w obrotową tarczę oddaloną o kilkadziesiąt centymetrów. Czteroletniemu Szymonowi z Bochni pomagała mama, ale chłopiec zdradził, że chce zostać strażakiem. Tylko jeszcze trochę urośnie



Mały Nikodem z Bochni próbował swoich sił na symulatorze formuły 1. Czterolatek wprost uwielbia oglądać rajdy – tak jak jego tata



Na parkingu w Galerii Rondo stały dmuchane zamki, tunele i niecki wypełnione plastikowymi piłeczkami. Najmłodsi to wprost uwielbiają!



Tradycyjnie – jak strażacy, to i przejażdżka na wysięgniku



Kuba Nizioł z Brzeska postanowił narysować bezpieczne wakacje. – Rysuje plażę, morze, słońce i ratownika! – mówi z uśmiechem 6-latek, który w tym roku pojedzie razem z rodzicami nad Bałtyk

KRAKÓW ZAPRASZA

Rozpoczyna się Festiwal Kultury Żydowskiej

► Ponad dwieście wydarzeń proponują organizatorzy festiwalu. Nie zabraknie twórców, którzy sięgają do żydowskiej tradycji muzycznej, ale lubią też poeksperymentować – pisze **Urszula Wolak**



The Sway Machinery i Khaira Arby

Ponad tydzień potrwa 21. Festiwal Kultury Żydowskiej. Czekają nas fantastyczne koncerty oraz warsztaty, wystawy, dyskusje i filmowe projekcje. Dzielnica Kazimierz zamieni się od dziś w kulturalne centrum Krakowa.

– Trudno jest wskazać na wydarzenie, które zasługują na szczególną uwagę. Jest ich bowiem ponad dwieście – mówi Robert Gądek, rzecznik prasowy festiwalu.

Festiwal oficjalnie rozpocznie w niedzielę koncert kantorów zatytułowany „Proście o pokój dla Jeruzalem, niech będą bezpieczni miłujący Ciebie”.

Napewno nie można przegapić występu The Sway Machinery i Khaira Arby. Grupa wystąpi ze swoim nowym projektem żydowsko-afrykańskim, który współtworzy z genialną wokalistką z Mali. To charyzmatyczna, obdarzona czarującym głosem Khaira Arby. Brzmienie artystki można przyrównać do scenicznych osiągnięć Ewy Demarczyk.

Podczas koncertu „Nocne pieśni Galicji” usłyszymy Michała Alperta, multiinstrumentalistę i śpiewaka jidysz ze Stanów Zjednoczonych oraz Juliana Kytasty, pieśniarza, kompozytora i mistrza ukraińskiej bandury. Obaj stworzyli piękny projekt, łączący dwie muzyczne tradycje: żydowską i ukraińską.

Na festiwalu nie zabraknie także polskich wykonawców. Jednym z nich będzie ostatni klezmer Galicji, nazywany też skarbem Kazimierza, pianista kompozytor i dyrygent, czyli Leopold Kozłowski. Pojawia się także zaproszeni przez niego goście m.in.: Jacek Cygan, Kamila Klimczak, Katarzyna Jamróz i Marta Bizoń.

Jednym z piękniejszych muzycznych doświadczeń będzie zapewne kameralny koncert Alfreda Schreyera. Pieśniarz i skrzypek z Drohobycza, uczeń Brunona Schulza, wykona przedwojenne i wzruszające tanga, które przeniosą nas w ten zapomniany czas.

Gwiazdą tegorocznego festiwalu będzie niewątpliwie Daniel Kahn. Artysta wykona utwory ze swojej najnowszej płyty pt. „Lost Causes”, którą nagrał z zespołem The Painted Bird. Niemiecka grupa wykonuje muzykę klezmerską, łącząc ją z radykalnymi żydowskimi pieśniami, elementami politycznego kabaretu i punk rocka. Khan z kolei snuje na scenie tragikomiczne opowieści i obca jest mu jakakolwiek poprawność polityczna. Artyści tworzą zatem mieszaninę wybuchową, a ich koncert będzie zapewne niezapomnianym widowiskiem.

które przeniosą nas w ten zapomniany czas.

Gwiazdą tegorocznego festiwalu będzie niewątpliwie Daniel Kahn. Artysta wykona utwory ze swojej najnowszej płyty pt. „Lost Causes”, którą nagrał z zespołem The Painted Bird. Niemiecka grupa wykonuje muzykę klezmerską, łącząc ją z radykalnymi żydowskimi pieśniami, elementami politycznego kabaretu i punk rocka. Khan z kolei snuje na scenie tragikomiczne opowieści i obca jest mu jakakolwiek poprawność polityczna. Artyści tworzą zatem mieszaninę wybuchową, a ich koncert będzie zapewne niezapomnianym widowiskiem.

Polecamy festiwalowe imprezy

PIĄTEK 24.06

Muzeum Etnograficzne, pl. Wolnica 1
godz. 12
Wystawa pt. „Żydzi na winylach”
Dzisiejszy wernisaż – wstęp wolny.
Bilety – 3 zł

Żydowskie Muzeum Galicja, ul. Dajwór 18
godz. 17
Projekcja filmu pt. „Szukając Kalmana”
Bilety – 10 zł

SOBOTA 25.06

Cheder Cafe, ul. Józefa 36
godz. 20
Koncert Shofar
Bilety – 50 zł

Space Gallery, ul. św. Marka 7
godz. 18
Wystawa „Malarstwo polskich Żydów”
Wstęp wolny

Teatr Barakah, ul. Szeroka 6
godz. 22
Spektakl „Szyc”
Bilety – 20/30 zł

NIEDZIELA 26.06

Synagoga Kupa, ul. Miodowa 27
godz. 12
Wykład Arie'ego Kaplana „Historia Żydów w animacji”
Wstęp wolny

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
godz. 19
Koncert kantorów pt. „Proście o pokój dla Jeruzalem, niech będą bezpieczni miłujący Ciebie”
Bilety – 80/100/200 zł

Barka zacumowana przy bulwarze Kurlandzkim, przy ul. Gazowej

godz. 21
Koncert Daniela Khana i The Painted Bird.
Wstęp wolny

PONIEDZIAŁEK 27.06

Synagoga Kupa, ul. Miodowa 27
godz. 12
Wykład Arie'ego Kaplana:
„Pośród gwiazd – historia Żydów w science fiction”
Wstęp wolny

VILO, ul. Wąska 7
godz. 15
Warsztaty „Jak rysować gagi komiksowe”
Bilety – 10 zł

Synagoga Tempel, ul. Miodowa
godz. 19
Koncert Michała Alperta i Juliana Kytasty'ego
„Nocne pieśni Galicji”
Bilety – 45/70 zł

WTOREK 28.06
Cheder Cafe, ul. Józefa 36

godz. 20
Koncert Lorin Sklamberg Unplugged
Bilety – 50 zł

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
godz. 22
Koncert Daniel Kahn & The Painted Bird
Bilety – 45/70 zł

Klub Alchemia, ul. Estery 5
godz. 17
Projekcja filmowa „Romeo i Julia w jidysz”
Reż. Eve Annenberg
Bilety – 10 zł

ŚRODA 29.06

Centrum Społeczności Żydowskiej
godz. 13
Warsztaty „Drzewo życia”
Prowadzenie – Monika Krajewska
Bilety – 10 zł

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
ul. św. Wawrzyńca 15
godz. 22
Koncert The Sway Machinery i Khaira Arby
Bilety – 45/70 zł

CZWARTEK 30.06

Żydowskie Muzeum Galicja, ul. Dajwór 18
godz. 18.30
Spektakl „Sztuka. W pięciu aktach”
Bilety – 20/30 zł

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
godz. 19
Koncert Roger Davidson Ensemble
Bilety – 45/70 zł

PIĄTEK 1.07

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
godz. 18
Koncert Tsuker-zis
Bilety – 45/70 zł

Klub Alchemia, ul. Estery 5
godz. 24
Jazz Klez Session
Paul Brody & przyjaciele
Bilety – 10 zł

SOBOTA 2.07

ul. Szeroka
Koncert Szalom na Szerokiej
Żydowski Woodstock
Wstęp wolny

NIEDZIELA 3.07

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
godz. 17
Koncert Leopold Kozłowski i Przyjaciele
Bilety – 50/60/100 zł

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24
godz. 21
Koncert Alfred Schreyer
Bilety – 45/70 zł
Więcej informacji: www.jewishfestival.pl (uw)

WARSZTATY FESTIWALU KULTURY ŻYDOWSKIEJ

Poznamy sztukę komiksu

Wśród wydarzeń Festiwalu Kultury Żydowskiej znalazły się różnorodne warsztaty. Ich uczestnicy dowiedzą się na przykład, jak napisać komiks. Zajęcia te odbędą się w VILO (ul. Wąska 7, 29 czerwca, godz. 15). Poprowadzi je amerykański komik i twórca komiksów Arie Kaplan. Uczestnicy warsztatów stworzą krótką historię komiksową (od 1 do 5 stron), opartą na własnych doświadczeniach. Zajęcia przeznaczone są zarówno dla dzieci, jak i dorosłych.

W Centrum Społeczności Żydowskiej (ul. Miodowa 24), w tym samym dniu, od godz. 13

odbywać się będą również warsztaty plastyczne. Pod kierunkiem Moniki Krajewskiej uczestnicy wykonają techniką kolażu „drzewo życia”. Użyją do tego fragmentów reprodukcji, ozdóbnych papierów, a nawet suszonych roślin. Pomysł na tego typu zajęcia zrodził się z żydowskiej tradycji, w której drzewa i owoce przywołują rozmaite skojarzenia biblijne.

Informacje o pozostałych warsztatach dostępne są na stronie www.jewishfestival.pl, w zakładce „Wydarzenia”. Uczestnictwo w warsztatach kosztuje od 10 do 30 zł. (uw)



Arie Kaplan

WYSTAWY W RAMACH FESTIWALU KULTURY ŻYDOWSKIEJ

Malarstwo, fotografia i winyle

Uczestnicy Festiwalu Kultury Żydowskiej będą mieli okazję zobaczyć wiele interesujących wystaw. Jedną z nich będzie ekspozycja zatytułowana „Pomiędzy sztetał a École de Paris. Malarstwo żydów polskich”, czynna od jutra w Space Gallery (ul. św. Marka 7).

Znalazły się na niej dzieła reprezentujące malarską manierę starych mistrzów – Maurycego Gottlieba, poprzez przedstawicieli bohemy z kręgu École de Paris: Romana Kramsztyka, Eugeniusza Zaka, Mojżesza Kislinga, aż po modernistyczną w formie, twórczość Jankiela Adlera. Warto także wybrać się na wy-

stawę fotografii „Chasydzi” autorstwa Bogusławy Czajczyk, Włodzimierza Płanety, Liliany Wolnik, Agaty Różyckiej oraz Piotra Werewki. Będzie je można zobaczyć w Galerii Strefa (ul. Józefa 16). Interesująco zapowiada się ekspozycja „Żydzi na winylach”, poświęcona historii muzyki żydowskiej w latach 1940–1980. Zobaczymy ją w Muzeum Etnograficznym (plac Wolnica 1).

Informacje o pozostałych wystawach znajdują się na oficjalnej stronie festiwalu www.jewishfestival.pl, w zakładce „Wydarzenia”. (uw)



Z wystawy „Chasydzi”

SPORT LOKALNY

Piłka nożna

Utrzymaliśmy się

► Mały niedosyt w zespole Naprzodu



Piłkarki nożne z Sobolowa zakończyły rywalizację w drugiej lidze na szóstej pozycji. To dobry wynik.

Andrzej Mizera

Na szóstym miejscu zakończyły drugoligowe zmagania piłkarki nożne Naprzodu Sobolów. Wprawdzie wynik mógł być lepszy, to jednak najważniejsze, że drużyna utrzymała się w lidze. A to przecież był jej główny cel.

Runda jesienna mocno zaburzyła pewną harmonię oraz cele zespołu. Naprzód nieoczekiwanie był po niej na trzecim miejscu. Wiosną miał iść za ciosem. Tak się nie stało. Dziewczyny trenowane przez Piotra Bukowca zakończyły rywalizację na szóstej pozycji.

– Zmagania były wyrównane. W tabeli do trzeciej drużyny straciliśmy zaledwie trzy punkty. Do drugiej sześć. To wystarczy za cały komentarz – mówi Piotr Bukowiec.

Wynik Naprzodu byłby lepszy, gdyby nie problemy z bramkarkami. To bezlito-

nie wykorzystywali przeciwnicy.

– W piłce nożnej kobiecej bramkarka często stanowi 50 procent wartości całego zespołu. Nam tego zabrakło – uważa szkoleniowiec.

Plusem zespołu była jednak postawa pozostałych zawodniczek.

– W kilku spotkaniach pokazały, że są dobrym, zgranym kolektywem, który ma już określone umiejętności – przyznaje trener.

Najlepszy mecz wiosną Naprzód stoczył z pierwszoligową Wandą Kraków. Mimo ambitnej postawy dziewczęta przegrały 3:5.

– W tym pojedynku, pokazaliśmy się z dobrej strony. Przegraliśmy, ale zdecydowały o tym drobne rzeczy, w tym kilka naszych błędów. Wanda mimo że przyjechała już jako pierwszoligowiec, to nie potraktowała nas ulgowo. Spotkanie, o którym każdy

chciałby jak najszybciej zapomnieć to był wyjazd do Ceramiki Opoczno. Dostaliśmy tam porządnie lanie, aż 1:7. Oceniając drugą ligę, muszę przyznać, że jest bardzo ciekawa, ale też niezwykle wyrównana – przyznaje Bukowiec.

Piłkarki Naprzodu teraz odpoczywają. Wkrótce rozpoczną przygotowania do startującego pod koniec sierpnia sezonu.

– W planach oprócz treningów na własnych obiektach mamy też obóz, który tradycyjnie odbędzie się w Morawicy – informuje trener Piotr Bukowiec.

W zespole zapowiada się kilka zmian. – Żadna z dziewcząt nie chce odejść. Są szanse, że przyjdą do nas zawodniczki z Andrusów Lipnik, który wycofuje się z rozgrywek. To wszystko jednak niebawem się wyjaśni – dodaje Bukowiec.

przeważając w całym pojedynku. Ich wyśmienite okazje padały łupem golkipera rywali lub minimalnie mijały bramkę. Bochnianie nie potrafili też wykorzystać rzutu karnego. Determinacja oraz ambicja przyniosła efekty. W 48. minucie po strzale Korty zainkasowali kolejne punkty.

Podopieczni trenera Janusza Piątka z kompletem 36 punktów i stosunkiem bramek 78:8 po raz trzeci z rzędu zwyciężyli w Rejonowej Lidze Trampkarzy Młodszych.

Niedługo początek kolejnych zmagani.

Piłka nożna

Rezerwy MOSiR-u wygrały wszystkie mecze

BOCHNIA. Drużyna MOSiR II Bochnia w bardzo dobrym stylu zakończyła zmagania w Rejonowej Lidze Trampkarzy Młodszych.

Zespół wygrał rywalizację z kompletem zwycięstw. Bocheńska drużyna w swoim ostatnim występie podtrzymała świetną serię i wygrała dwunaste kolejne spotkanie. Tym razem po strzale Filipa Korty, który otrzymał piękne podanie od Piotra Matrasa, pokonali Strzelca Okulice.

W tym meczu młodzi bochnianie dążyli do zwycięstwa od pierwszej minuty,



Młodzi piłkarze MOSiR-u w rozgrywkach spisali się znakomicie

Piłka nożna

Czy to ostatni mecz BKS-u?

BOCHNIA. Jutro ostatnie spotkanie w sezonie rozegra Bocheński. Na wyjeździe podopieczni Marcina Leśniaka, zmierzą się z Karpatami Siepraw (g. 17). Rywal zajmuje w tabeli czwartej ligi 12. miejsce. U siebie sześć razy wygrał i remisował. Dwukrotnie przegrywał. BKS wygrywając przy stracie punktów Orkana Szczyrzyc ma szansę awansować na ósme miejsce w tabeli. To może być miłe zakończenie trudnego sezonu. Czy ostatniego w długiej i bogatej historii klubu? Pokaże czas.

Klub jest w bardzo trudnej sytuacji finansowej. Odbijające się w trzech terminach Walne Zebranie Członków Klubu nie wybrało ludzi, którzy poprowadziliby dalej BKS. Ma nim kierować wyznaczony przez sąd kurator. Po wejściu do klubu ma w ciągu pół roku doprowadzić do wyboru nowych władz. Gdy tak się nie stanie, klub przestanie istnieć. Jeżeli zespół zagra jesienią to na pewno w mocno zmienionym składzie.

(anmi)

Piłka nożna

Wystartują już 29 czerwca

BRZESKO. 29 czerwca treningi ma rozpocząć zespół Okocimskiego Brzesko. Piłkarze do startującego już 23 lipca drugoligowego sezonu przygotowywać będą się we własnych obiektach.

Ten krótki czas zamierzają przepracować bardzo intensywnie. „Piwosze” mają zaplanowanych również kilka sparingów. Zmierzą się z pierwszoligową Sandecją Nowy Sącz, stałym rywalem – Bardejovem, oraz dobrymi znajomymi z ligi – Stalą Rzeszów i Stalą Stalowa Wola.

Wkrótce też powinny się wyjaśnić sprawy personalne w brzeskim klubie. Kibice dowiedzą się, kto z zawodników obecnej kadry pozostanie.

(anmi)

Jeden na jednego

Awans przegraliśmy w naszych głowach

► Z **Pawłem Smółką**, piłkarzem Okocimskiego Brzesko, rozmawia **Andrzej Mizera**

Za tobą półroczny pobyt w Okocimskim Brzesko. Czy ten czas oceniasz pozytywnie?

Do końca nie jestem zadowolony. Patrząc na to głównie przez pryzmat wyniku zespołu. Mieliśmy olbrzymią szansę awansu do pierwszej ligi, ale nie potrafiliśmy jej wykorzystać. Wszystko przekreślił przegrany pojedynek 0:2 z Ruchem Wysokie Mazowieckie w ostatniej kolejce zmagani. Wystarczyło nam wtedy tylko zremisować.

Oceniając to spotkanie z perspektywy czasu, jak uważasz, dlaczego tak a nie inaczej się potoczyło?

O wszystkim zadecydowała nasza psychika. Spaliliśmy się kompletnie. Nie potrafiliśmy sobie z tym poradzić. A szkoda, bo wiosną wykonaliśmy kawał dobrej roboty. Zdobyliśmy 25 punktów. Z siódmego miejsca awansowaliśmy do góry. Byliśmy nawet liderem rozgrywek.

Wiosną dla Okocimskiego zdobyłeś pięć bramek. Czy dla Ciebie to dobry wynik?

Mógł być lepszy. Jak to zawsze w przypadku napastnika bywa, brakowało mi czasami szczęścia oraz precyzji. Zawsze wymagałam od siebie więcej. Dla mnie najważniejsze było to, że grałem cały czas na dobrym poziomie. Jesienią nie miałem takiej okazji.

Wiosną w taktyce Okocimskiego pełniłeś rolę wysuniętego napastnika. Czy dobrze

czułeś się w tej roli?

Z takim zadaniem zostałem ściągnięty do zespołu „Piwoszy”. Myślę, że spisywałem się dobrze. Trudności pojawiały się, jeżeli rywal miał nas bardzo dobrze rozpracowanych. Wtedy nie było tak łatwo.

Zaprzepaściliście olbrzymią szansę wejścia do pierwszej ligi. Czy ten fakt nie wpłynie na Waszą postawę w następnym sezonie?

Mam nadzieję, że nie. Nikt z nas nie zamierza wracać do tego, co się stało. Teraz najważniejsze jest, żeby zespół nie przeszedł wielu zmian. Na pewno o awans zamierzamy walczyć w przyszłym sezonie.

Po półrocznej przerwie powróciliście ponownie do drugiej ligi. Czy bardzo się zmieniła?

Jest trochę inna, od tego momentu, kiedy z Termaliką Bruk-Betem Nieciecza awansowaliśmy do pierwszej ligi. Chociaż na temat jej poziomu nie chcę się wypowiadać.

Przed tobą urlop, ale za wiele czasu na odpoczynek nie będziesz miał.

23 lipca zawieram związek małżeński. Muszę wszystko podopinać na ostatni guzik. Data ślubu pokrywa się, ze startem drugiej ligi. Gdy jednak ją ustalałem, to wtedy rozgrywki miały rozpocząć się tydzień później.

Rozmawiał Andrzej Mizera

Sportowe ciekawostki

Piłka nożna

A klasa Brzesko: Olimpia Kąty – Spółdzielnia Grabno, Sokół Borzęcin – Korona, Dunajec Mikołajowice – Victoria Porąbka Uszewska, Sokół Maszkienice – Strażak Mokrzyńska, Kłosa Łysa Góra – Andaluja Rudy Rysie, Uszew – Iwa Iwkowa, Victoria Bielcza – Olimpia Bucze, Temida Złota – Pogórze Gwoździec (wszystkie mecze w niedzielę g.14).

Koszykówka

Od dziś do 30 czerwca odbywać będzie się zgrupowanie kadry Małopolski dla dziewcząt z rocznika 1997 i młodszych. Powołane zostały na niego zawodniczki MOSiR-u Bochnia: Dominika Dziwota, Agnieszka Lekka, Anna Marczyk, Edyta Migdał. To efekt ich bardzo dobrej postawy w rozgrywkach ligowych.

Będą na obozie

Od 16 do 26 sierpnia na obiektach Szkoły Podstawowej nr 4 w Bochni odbędzie się zgrupowanie docho-

Wakacje z MOSiR-em

Podczas rozpoczynających się wakacji siłownia MOSiR-u będzie kosztowała uczniów tylko 3 złote. Wstęp za okazaniem legitymacji szkolnej. Siłownia czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 14-21.30, w sobotę od 10.00 do 16.00. Dla młodzieży i dzieci otwarte jest też od poniedziałku do piątku (godz. 9-14) boisko z sztuczną trawą MOSiR-u.

(anmi)

TO I OWO

Kartka
z kalendarza

30.06.1969 r.

zmarł Jan Gębica, wybitny polonista, nauczyciel gimnazjalny ale też bibliofil. Pracował jako nauczyciel gimnazjalny w Złoczowie, Pińczowie oraz w kieleckich gimnazjach im. J. Śniadeckiego oraz im. Królowej Jadwigi. Dał się poznać jako działacz kulturalny. Brał udział w tajnym nauczaniu, więzieniu obozów koncentracyjnych Sachsenhausen, Mauthausen i w Oranienburgu. Wiele przeżył, miał jednak w sobie ogromną wolę przetrwania, którą zarażał innych. W obozach, gdzie był więziony, podtrzymywał na duchu współwięźniów. Mimo ogromnego niebezpieczeństwa głosił w barakach pogadanki z zakresu historii i literatury polskiej. Od 1945 do 1965 r. uczył w Liceum Ogólnokształcącym w Bochni. Był nie tylko nauczycielem – organizował też odczyty i wystawy. Pozostawił po sobie kilkutysięczny księgozbiór, w którym znajdowały się cenne starodruki. (maw)

Dostali szansę

► Projekt w specjalnym ośrodku w Bochni



Uczniowie musieli wykazać się kucharskimi umiejętnościami

BOCHNIA. Najlepsi w branży – pod takim hasłem kilka dni temu odbył się międzyszkolny konkurs gastronomiczno-cukierniczy, który był podsumowaniem projektu „Dać Szansę”. Niepełnosprawnym pracownikom. W szranki stanęli uczniowie

z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Bochni i Zespołu Szkół Specjalnych w Krakowie. Konkurs obejmował sprawdzian wiedzy teoretycznej, którą uczestnicy projektu zgłębiali przez dwa lata. Uczniowie musieli wcielić się w rolę prywatnych przedsię-

biorców, którzy zakładają firmę. – Zadaniem uczestników konkursu było napisanie biznesplanu, opracowanie strategii firmy, a następnie przetrwanie na niełatwym rynku gastronomicznym – wyjaśnia Teresa Jaszczyńska, dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Bochni. Uzupełnieniem części teoretycznej był sprawdzian umiejętności praktycznych. Wśród kulinarnych dokonań uczniów był gigantyczny pizza, bułeczki gajowego i rolada truskawkowa – wszystko według autorskich przepisów.

Projekt „Dać Szansę”. Niepełnosprawnym pracownikom realizowany jest w Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Bochni od dwóch lat. Obejmuje dodatkowe, specjalistyczne zajęcia pozalekcyjne, kształcenie z zakresu informatyki, doradztwo zawodowe, staże stanowiskowe oraz wyjazdy na targi Horeca i Euro-Gastro. Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. (maw)



Jubilatka z Łysej Góry

Orkiestra Dęta z Łysej Góry obchodziła 30 lat. Podczas jubileuszu zaprezentowały się orkiestry z Brzeska, Tuchowa, Iwkowej oraz Złotej. Były życzenia i prezenty. Starosta brzeski – Andrzej Potępa przekazał orkiestrze bęben basowy. Orkiestrę założył w 1979 roku ówczesny proboszcz Łysej Góry – ksiądz Czesław Janiga. Obecnie Orkiestra działa pod egidą Dębińskiego Centrum Kultury w Jastwi. (maw)

Weekend w kinie Regis

KAC VEGAS W BANGKOKU

Reż. Todd Phillips.
USA, 102 minuty.
Wyk. Zach Galifianakis, Bradley Cooper, Ed Helms, Justin Bartha, Paul Giamatti, Mike Tyson.
Seanse: duża sala, godz. 16 i 18.
Film od 15 lat.

JASKINIA ZAPOMNIANYCH
SNÓW 3D

Reż. Werner Herzog
Francja, Niemcy, 90 minut.
Wyk. Werner Herzog, Charles Fathy
Seanse: duża sala, godz. 20
Film od 12 lat.
(maw)

Odnoszą same sukcesy



Zawodnicy z WTZ Proszówki wzięli udział w XIII Małopolskim Mityngu Olimpiad Specjalnych, który odbył się w Krakowie. Sportowcy odnieśli spore sukcesy: Anna Zelek zdobyła dwa złote medale (skok w dal oraz bieg na dystansie 100 m), Krystian Janik złoty medal otrzymał za skok w dal, a Krzysztof Filipek w tej konkurencji zajął drugie miejsce. Kolejna grupa sportowców wzięła udział w Letniej Spartakiadzie w Stróżach. Tym razem podopieczni byli najlepsi w przeciąganiu liny. (maw)

FOT. MALGORZATA WIECEK-CEBULA

Czy wiecie, że...

Wiedzą jak walczyć z rakiem

Zdecyduj o swoim życiu – to tytuł projektu realizowanego przez Starostwo Powiatowe w Bochni. Realizowane w ramach tej inicjatywy działania mają na celu zwiększenie poziomu wiedzy na temat raka piersi, przyczyn jego występowania, czynników ryzyka, metod zapobiegania i wczesnego wykrywania nowotworu. Chodzi także o uświadomienie wagi wczesnej profilaktyki

poprzez stworzenie możliwości nauki badania samokontroli piersi. Program skierowany jest przede wszystkim do uczennic klas pierwszych i drugich kształcących się w Zespole Szkół nr 1, Zespole Szkół nr 2, Zespole Szkół nr 3, w Zespole Szkół w Łapanowie i Zespole Szkół w Dąbrowicy. W ramach projektu w każdej z tych placówek odbyły się już prelekcje dotyczące tematyki raka

piersi, które zostały uzupełnione warsztatami samokontroli piersi. Młode kobiety spotkały się także z Martą Szczepaniak, przedstawicielką Krakowskiego Towarzystwa „Amazonki”. Projekt, realizowany z dużym rozmachem w szkołach powiatu bocheńskiego jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. (maw)

Opera, wielkie otwarcie centrum i wystawa

● OPERAW BOCHNI.

Rozpoczęła się sprzedaż biletów na Wielką Galę Operową, zaplanowaną na 11 września na Hali Widowiskowo Sportowej w Bochni. W koncercie, który poprowadzi Bogusław Kaczyński, wezmą udział: Orkiestra Akademii Beethovenowskiej pod kierunkiem Piotra Sułkowskiego oraz soliści: Iwona Socha (sopran) i Rafał Bartmiński (tenor). Bilety w cenie 60 zł (miejsca na trybunach), 80 zł (miejsca na krzesłach) do nabycia w sekretariacie Miejskiego Domu Kultury

w Bochni, od poniedziałku do piątku, pomiędzy godz. 8 i 16. Liczba wejściówek jest ograniczona.

● OTWARCIE CENTRUM.

Otwarcie Centrum Edukacyjno-Bibliotecznego w Brzesku zaplanowano na sobotę. Uroczystość będzie połączona z konferencją naukową, podczas której między innymi Jerzy Wyczesany, brzeski historyk będzie mówił o tradycji literackich ziem brzeskiej, a ks. Józef Drabik na temat Jana Pawła II, patrona centrum. Będzie też program arty-

styczny przygotowany przez miejscową młodzież. Od godziny 14 do 17 centrum będą mogli zwiedzać wszyscy zainteresowani. W kolejnych dniach po otwarciu centrum będzie dostępne dla mieszkańców piwnego grodu.

● WYSTAWA. W bocheńskim muzeum można obejrzeć wystawę „Epizod, który stał się debiutem. Helena Modrzejewska i Bochnia”. Ekspozycja będzie czynna do 2 października 2011 roku. (maw)

W Chrostowej zuchy uroczyste przysięgały



W Ieśniczówce w Chrostowej odbyło się uroczyste zaprzysiężenie dzieci z Gromady Zuchowej działającej przy Domu Kultury w Łapanowie. Dziewiętnaścioro dzieci: Anna Skimina, Oliwia Szostak, Jakub Janus, Natalia Gancarczyk, Daria Malinowska, Patryk Kaja, Grzegorz Rusin, Patrycja Góral, Maciej Hojda, Mikołaj Zdebski, Weronika Bednarz, Kamila Augustyn, Julia Malinowska, Mikołaj Góral, Mariusz Rusin, Przemek Brańka, Karolina Kaja, Wiktoria Wilk, Julia Wilk – ubranych w galowe mundury złożyło uroczyste przysięgę. (maw)

FOT. MALGORZATA WIECEK-CEBULA

Moja Ojczyzna



W Bochni znajduje się najstarsza w Europie kopalnia soli



Raba o zachodzie słońca



Odrestaurowana zabytkowa kamieniczka w centrum Bochni

Nowe inwestycje drogowe, szpital na miarę XXI wieku i bezpieczeństwo

Jednym z priorytetowych zadań samorządu powiatowego jest infrastruktura drogowa. Wszystkie przedsięwzięcia pozwalają na poprawę płynności jazdy, warunków bezpieczeństwa i komfortu użytkowników, zarówno pieszych, jak i kierowców. Warto podkreślić, że lepsze zaplecze drogowe wpływa także na poprawę ruchu turystycznego.

A rok rozpoczął się pracami i już w kwietniu oficjalnie otwarto most w Kamionnej. 40 lat czekali mieszkańcy powiatów bocheńskiego i limanowskiego na most łączący te dwa powiaty. Budowa tego obiektu sięga 1971 roku, kiedy to powstała konstrukcja główna z filarów, jednak z powodu braku odpowiednich środków finansowych inwestycja ta szybko została przerwana. W roku 2010 powiat bocheński otrzymał ponad 2,7 mln zł dofinansowania w ramach podziału środków z MSWiA na usuwanie skutków powodzi. Dzięki promesie powstał nowy pięcioprzęsłowy most. Całość inwestycji kosztowała 3,5 mln zł.

W czerwcu kończy się kolejna inwestycja zwana „ciągłem południowym”. Prace modernizacyjne prowadzone były na obsza-

rze gminy Nowy Wiśnicz, gdzie powstał chodnik wraz z kanalizacją w Olchawie oraz wykonana została nawierzchnia drogowa na odcinku Uszew – Nowy Wiśnicz. Drugi etap prac realizowano na obszarze gminy Trzciana – gdzie zmodernizowano drogę powiatową w Leszczynie oraz wybudowano chodnik z kanalizacją deszczową w miejscowości Trzciana. Wykonano tam także bariery ochronne.

Zmodernizowana została również droga powiatowa na odcinku Łąka Górna – Łapanów. Ostatnie zadanie realizowane jest na obszarze gminy Łapanów – wyremontowano już przepust w miejscowości Kępanów oraz zmodernizowano drogę powiatową w miejscowości Wolica – Łapanów. Łącznie w ramach inwestycji wybudowano 1,5 km chodników, zmodernizowano również nawierzchnię na odcinku ok. 10 km.

W chwili obecnej trwają prace porządkowe, a zakończenie przewidziane jest na koniec czerwca.

Powiat bocheński otrzymał dofinansowanie – 2,2 mln zł na inwestycję wartą 4,5 mln zł.

Ważną inwestycją trwającą obecnie jest także schetynówka, czyli przebudowa ciągu dróg powiatowych Uszew – Nowy



W drugiej kadencji istnienia samorządu chcemy kontynuować dotychczasowy kierunek pracy i inwestycji w powiecie w zakresie infrastruktury drogowej, opieki medycznej, poprawy bazy oświatowej – zaznacza starosta Jacek Pająk

Wiśnicz – Nieznanowice oraz Siedlec – Stradomka – Nieznanowice

– Inwestycja ta przede wszystkim przyczyni się do wzrostu bezpieczeństwa użytkowników dróg na południu powiatu, wpływając równocześnie na poprawę sieci drogowej powiatu bocheńskiego – zaznacza starosta Jacek Pająk.

Łącznie wykonanych zostanie około 9 km nawierzchni asfaltowej, prawie 3,5 km chodników

i ścieżek rowerowych, wyremontowanych zostanie także 13 zatok autobusowych. Inwestycja ta obejmuje także umocnienie poboczy na długości około 9 km oraz konserwację rowów i poboczy na długości prawie 6 km. Całkowity koszt inwestycji realizowanej w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych na lata 2008–2011 wynosi około 5,5 mln zł, wkład własny powiatu – ponad 2 mln zł.

Uzyskane przez powiat dofinansowanie to ponad 2,7 mln zł, koszty ponoszone przez gminę Bochnia to 305 242,49 zł, a przez gminę Łapanów 380 488,84 zł. Gmina Nowy Wiśnicz, pomimo zawartego i podpisanego przez porozumienia nie przekazała środków finansowych na realizację tej inwestycji

Szpital na miarę XXI wieku...

Zaraz po oddaniu nowego pawilonu położniczo-ginekologicznego w bocheńskim szpitalu zaszły dalsze zmiany. Od nowego roku w szpitalu trwają prace związane z montażem instalacji solarnych, w maju otwarto tu Zakład Opiekuńczo-Lecznicy.

– Szpital Powiatowy w Bochni to zespół obiektów wymagających do swojego funkcjonowania dużych ilości ciepła i dlatego zdecydowano się przystąpić do rea-

lizacji projektu i wyposażać ten kompleks m.in. w układ kogeneracji oraz zamontować instalację solarną – mówi Jacek Pająk. Kolejny projekt realizowany w szpitalu to informatyzacja, dzięki innowacyjnym rozwiązaniom, jakie zostaną wprowadzone, pacjent uzyska m.in. możliwość:

- elektronicznej rejestracji do przychodni przyszpitalnych, pracowni diagnostycznych i gabinetów lekarskich oraz przeglądów usług przez nie oferowanych,
- odwołań czy zmiany terminu wizyty bez konieczności osobistej wizyty w poradni,
- wglądu w historię choroby, własne wyniki badań laboratoryjnych i diagnostycznych.

W maju w szpitalu otwarto także Zakład Opiekuńczo-Lecznicy. Nowy oddział składa się z 20 łóżek, przy czym trzy łóżka przeznaczone są dla pacjentów wentylowanych mechanicznie, izolatki oraz sali rehabilitacyjnej. Koszt remontu oraz zakup sprzętu i wyposażenia wyniósł przeszło 925 tys. zł.

Z myślą o bezpieczeństwie mieszkańców...

Od maja w powiecie bocheńskim uruchomione zostało wczesne ostrzeganie przeciwpowodziowe, urządzenia pomia-

rowe zamontowane zostały na rzece Rabe w Chełmie, Stradomce w Łapanowie oraz Uswicy w Lipnicy Murowanej. Decyzja o zamontowaniu tego typu zabezpieczeń zapadła po wydarzeniach związanych z zeszłoroczną powodzią. Na system monitoringu składają się trzy lokalne stacje pomiarowe oraz centralna stacja pomiarowa. Stacje te mierzą i przechowują dane dotyczące poziomu wody w rzekach, monitorują gwałtowne wzrosty i przekroczenia poziomu ostrzegawczego i alarmowego. Informacje rozsyłane za pomocą komunikatu SMS na wybrane numery telefonów. Dane pojawiają się także na specjalnej stronie internetowej: <http://monitoring.waterpoint.pl>

– Monitoring powodziowy jest kolejnym elementem całego systemu monitorowania i ostrzegania ludności powiatu bocheńskiego. W połączeniu z ostrzeżeniami meteorologicznymi, hydrologicznymi oraz innymi informacjami w tym zakresie znacznie poprawia możliwość dokładności analizy zagrożenia powodziowego – podkreśla Jacek Pająk.

Warto zaznaczyć, że na specjalnie dedykowanej stronie internetowej znajdują się także poradniki przeciwpowodziowe oraz potrzebne telefony alarmowe.



W maju w bocheńskim szpitalu otwarto Zakład Opiekuńczo-Lecznicy



Po 40 latach powstał most łączący dwa powiaty – bocheński i limanowski



Poprawa stanu dróg powiatowych wpłynie na wzmocnienie pozycji konkurencyjnej powiatu oraz całej Małopolski

www.powiat.tarnow.pl

Ekologiczne inwestycje

Powiat tarnowski prowadzi prace związane z tzw. porządkowaniem gospodarki cieplnej.

W Radłowieze studni głębinowych na terenie parku otaczającego szkołę ciepła woda wydobywana z ziemi, za pomocą specjalnych pomp, dostarczana będzie do obiektów szkolnych. Przy okazji zostaną one zmodernizowane – ocieplone będą ściany i wymieniona zostanie stolarka okienna. Inwestycja realizowana na terenie ZSP w Radłowie kosztować będzie 1 064 814,27 zł.

W ramach „Uporządkowania gospodarki cieplnej z zastosowaniem źródeł odnawialnych w powiecie tarnowskim”

prowadzone są też prace w Domu Wczasów Dziecięcych w Jodłowie Tuchowskiej oraz w DPS w Wietrzychowicach. W tej ostatniej placówce za 700 tys. zł przeprowadzona zostanie termomodernizacja obiektu: ocieplenie ścian wraz z wymianą stolarki okiennej i drzwiowej, wymiana wewnętrznej instalacji wody zimnej i c. w. u. Ciepłą wodę zapewnią kolektory słoneczne umieszczone na dachu DPS-u. Przyczyni się to do znacznych oszczędności finansowych.

Powiat tarnowski zdobył na te prace pieniądze z Unii Europejskiej, w ramach MRPO. Wkład samorządu to jedynie 15 procent kosztów.



Uwaga – konkurs „Najlepszy produkt ziemi tarnowskiej”

Tak dobre, że palce lizać!!!

Produkty regionalne powiatu tarnowskiego są smaczne, zdrowe i oryginalne. Są także coraz bardziej znane w Polsce. Czy te wybrane w tegorocznym konkursie „Najlepszy produkt ziemi tarnowskiej” zasłyną również nie tylko w regionie? Starostwo Powiatowe w Tarnowie nadal czeka na chętnych, którzy chcą pokazać swoje produkty szerszemu gronu. Oferta kierowana jest zarówno do małych przedsiębiorców, jak i do gospodarstw

agroturystycznych oraz kół gospodyń wiejskich.

W powiecie tarnowskim nie brakuje różnorodnych potraw smakiem dorównujących, a niejednokrotnie przewyższających znane w Polsce marki. Producenci prześcigają się w pomysłowości. Można tutaj znaleźć – oprócz żywności – wina, nalewki, miody. Jakość produktów zawsze jest wysoka.

– Producenci wędlin nie stawiają na klienta masowego, ale takiego, który ceni naturalny smak, bez sztucznych dodatków, chemii itp. – podkreśla wicestarosta tarnowski Mi-

rosław Banach. – Takie właśnie produkty ocenialiśmy w poprzednich edycjach naszego konkursu. Są oryginalne, ich cena jest wyższa niż wędliny wyrabianej na masową skalę, ale warto poznać ten smak.

Starostwo Powiatowe liczy, że w tegorocznym konkursie też trafią się bardzo ciekawe propozycje. Konkurs ma na celu promowanie lokalnych produktów, upowszechnianie wiedzy o wyrobach regionalnych i lokalnych, podtrzymywanie tradycji i rozwój turystyki na terenie powiatu tarnowskiego. Odbędzie się w dwóch kategoriach: pro-

dukt żywnościowy (produkt regionalny, danie regionalne, napój regionalny) oraz produkt turystyczny (hotele, zajazdy, schroniska).

Konkurs „Najlepszy produkt ziemi tarnowskiej” zostanie rozstrzygnięty podczas dożynek powiatu tarnowskiego 28 sierpnia w Ryglicach. Zgłoszenia do konkursu można kierować do Starostwa Powiatowego w Tarnowie przy ul. Narutowicza 38 w Tarnowie, szczegóły są na stronie internetowej – www.powiat.tarnow.pl



Gmina Wojnicz ze względu na swoje dogodne położenie oraz stosowanie ulg w podatkach lokalnych jest atrakcyjna dla inwestorów i przedsiębiorców.

Nowatorska inicjatywa

Na terenie gminy działa Zielony Park Przemysłowy – wyjątkowa przestrzeń inwestycyjna sprzyjająca rozwojowi przedsiębiorczości w warunkach przyjaznych środowisku.

Jego utworzenie w sierpniu 1999 r. było nowatorską inicjatywą uznaną za jedno z najważniejszych zadań dla rozwoju gospodarczego gminy. Zielony Park Przemysłowy oferuje miejsca pracy dla mieszkańców Wojnicza i okolicznych gmin. Obecnie powierzchnia parku to 153 ha

odpowiednio przystosowanych terenów, z czego 60 ha wykorzystują już działające firmy, kolejne trzy są na etapie uzyskiwania niezbędnych zezwoleń na budowę, a pięć firm rozpoczyna proces inwestycyjny. Oprócz firm typowo produkcyjnych na terenie Parku znajduje się ponad 25 ha plantacji borówki amerykańskiej.

Ekologicznie

Zielony Park Przemysłowy łączy cechy tradycyjnego parku przemysłowego z elementami prośrodowiskowymi. Każdy nowy inwestor, wchodząc do Parku, ma świadomość zarówno korzyści, jak i obowiązków płynących z prowadzenia działalności na terenie strefy, dlatego dużą uwagę kieruje na dbanie o swój wizerunek

oraz prowadzenie ekologicznej gospodarki odpadami. Obowiązkiem każdego inwestora jest również przeznaczenie 10 procent swojego terenu pod zielen, przez co tworzy się „ekrany” harmonijnie wpisane w krajobraz ograniczające hałas i zanieczyszczenia.

Doskonałe położenie

Działki przeznaczone pod inwestycje mają bardzo dobry dostęp do infrastruktury drogowej. Park znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie drogi międzynarodowej E-40 z bezkolizyjnym zjazdem z obwodnicy Wojnicza. Odległość od planowanej autostrady Kraków – Tarnów to około 5 km. Na obszarze Parku dostępne są wszystkie media dostosowane do potrzeb przedsiębiorstw. Gmina

zapewnia ulgi w podatkach i „szybką ścieżkę” inwestycyjną.

Partnerskie podejście władz buduje pozytywne relacje z zarządami firm, co przekłada się na warunki życia i pracy mieszkańców, wzrost kapitału przedsiębiorstw, a co za tym wszystkim idzie – przyszłość gminy.

W celu podniesienia dostępności komunikacyjnej strefy został przygotowany projekt „Przebudowa i remont drogi w strefie aktywności gospodarczej Zielony Park Przemysłowy w Wojniczu”, na wykonanie którego gmina otrzymała ponad 3 mln zł unijnej dotacji ze środków Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. 3 czerwca br. umowę na dofinansowanie podpisali burmistrz Wojnicza Jacek Kurek,

wicemarszałek województwa małopolskiego Roman Ciepiela oraz członek Zarządu Województwa Małopolskiego Stanisław Sorys.

Atrakcyjne dla inwestorów

Prace remontowo-budowlane wykonane zostaną na dwóch częściach drogi. Inwestycja na pierwszym odcinku o długości 1260 metrów obejmuje budowę drogi o przekroju ulicznym i jej odwodnienie, przebudowę urządzeń podziemnych, techniki, zjazdów oraz przepustu. Budowa drogi betonowej jest bardzo dobrym rozwiązaniem, biorąc pod uwagę jej obciążenie ciężkimi samochodami. Z kolei remont drugiego odcinka o długości 500 metrów zakłada przebudowę krawężników, regulację istnie-

jących studzienek ściekowych, ułożenie włókny z siatką szklaną na oczyszczoną i skropioną asfaltem powierzchnię oraz wykonanie nawierzchni bitumicznej o grubości 6 centymetrów.

Przedsięwzięcie zostanie zrealizowane do końca września 2012 r.

Dzięki inwestycji wzrośnie atrakcyjność wojnickiej strefy ekonomicznej dla firm już funkcjonujących, jak również dla kolejnych inwestorów.

Zapraszamy do inwestowania w gminie Wojnicz!

Urząd Miejski w Wojniczu
Rynek, 132-830 Wojnicz
tel. (14) 6790108,
fax 6790100
e-mail: um@wojnicz.pl
www.wojnicz.pl



www.wojnicz.pl

www.szczurowa.pl



Rok wielkich inwestycji w gminie Szczurowa



Odnawiane centrum w Niedzieliskach

W gminie prace – Trwa odbudowa lub modernizacja 56 km dróg gminnych i 3 mostów. Zarząd Dróg Wojewódzkich ogłosił przetarg na przebudowę drogi wojewódzkiej 964 od mostu na Rabie w Uściu Solnym przez Strzelce Małe, Szczurową do granicy Ryłowej z Borzęcinem i dotychczasowej drogi wojewódzkiej 768 z Górki przez Szczurową do granicy Rudy Rysia z Przyborowem. Dobiega również końca budowa 8 km nowej drogi od mostu na Wiśle w kierunku autostrady A4, stanowiącej obwodnicę Szczurowej, Rząchowej i Niedzielisk. Kontynuujemy także przebudowę kolejnych odcinków chodników. Rozpoczęły się prace przy rozbudowie i modernizacji oczyszczalni ścieków, budowie ponad 9 km kanalizacji ciśnieniowej połączenia wodociągowego z przejściem przez Wi-

słę z nowoczesnym ujęciem wody na Nidzie, odnawiane są centra kolejnych dwóch miejscowości, w trakcie przygotowania są przetargi na budowę jednego domu ludowego i remonty 18 budynków remiz i świetlic.

W przyszłym miesiącu rozpocznie się budowa kompleksu boisk „Orlik 2012” i rozbudowa remizy OSP w Górcie. Przygotowane już są dokumenty przetargowe na modernizację 6 boisk sportowych, trwa procedura przetargowa na zakup średniego samochodu strażackiego dla OSP Szczurowa. W ramach środków europejskich „Lider+” zatwierdzone zostały środki na modernizację trzech budynków – świetlic wiejskich, a z pomocą środków wojewody w ramach programu „Radosna szkoła” dwa nowe place zabaw. Łącznie na inwestycje w 2011 roku Gmina Szczurowa zabezpieczyła w budżecie blisko 25 mln zł – wylicza wójt Szczurowej Marian Zalewski.

Dzięki proinwestycyjnej polityce radnych i wójta, pozyskaniu dużej ilości środków europejskich i zewnętrznych oraz zaangażowaniu mieszkańców inwestycje wykonywane są nie tylko w samej stolicy gminy, ale i pozostałych 20 sołectwach, a w każdej miejscowości są widoczne efekty, z których kilka prezentujemy poniżej.

W Dołędze na finiszu jest odnowa i zagospodarowanie jedenastego już w gminie centrum wsi z infrastrukturą towarzyszącą. Po zakończeniu wykonany zostanie remont w budynku Domu Ludowego oraz remonty dróg.

Podobne centrum budowane jest w Niedzieliskach wraz z parkingiem i chodnikiem. Ponadto w bieżącym roku przeprowadzony zostanie jeszcze remont budynku mieszcowej szkoły podstawowej, wodociągowanie odległego o kilka kilometrów przysiółka Podszumini i zmodernizowanych zostanie kilka odcinków dróg. Rozpocznie się także przygotowanie dokumentacji technicznej na budowę kanalizacji sanitarnej.

W Woli Przemyskiej z inicjatywy radnego i mieszkańców zakończono odnowę centrum wsi ze środków MRPO i generalny remont szkoły podstawowej, w której radykalnej poprawie uległy warunki nauczania.

Podobny remont jest przygotowywany w Domu Ludowym w Woli Średniej. Wyremontowane i wyposażone zostanie także boisko przy szkole, zmodernizowane drogi i most na rzecze Uszwicy.

Znacznej poprawie ulegnie również stan kilku kilometrów zarówno dróg gminnych, jak i dróg do kompleksu pól, zmodernizowana zostanie re-

miza w Zamłynie i wyremontowana strażnica w Natkowie.

Przez historyczne miasto Uście Solne zbudowany zostanie wspólnie z kilkoma gminami i miastem Bochnia Szlak Rowerowy „Salina Cracoviensis” wraz z niezbędną infrastrukturą, dzięki czemu turyści odwiedzający gminę będą mogli odpocząć lub pospacerować alejkami przebudowanej i odnowionej płyty Rynku, zapoznać się z historią tego miasta, o którym przypomina płyta upamiętniająca nadanie praw miejskich, zlokalizowana na budynku grodzkim, w którym wykonany zostanie generalny remont pomieszczeń biblioteki i świetlicy, podobnie jak w skrzydle budynku szkolnego, gdzie przebudowane zostaną pomieszczenia z dostosowaniem dla potrzeb mieszkańców, klubu seniora i orkiestry dętej. Wykonane będą również nowe nawierzchnie bitumiczne na drogach i chodnikach.

Prawdziwa metamorfoza czeka też Dom Ludowy w Pojawiu, który poddany zostanie generalnemu remontowi i termoizolacji. Planuje się także wyremontować boisko sportowe, a przy wsparciu unijnym wybudować infrastrukturę sprzyjającą aktywnemu wypoczynkowi i integracji społecznej, łącznie z kilkoma odcinkami nowych nawierzchni bitumicznych.

Po odnowieniu szkoły i centrum Rudy Rysia zmodernizowana zostanie płyta boiska sportowego wraz z drenażem, nowym parkingiem, ogrodzeniem i zamontowaniem wyposażenia stadionowego, a ponadto zmodernizowane zostaną drogi i most.

Przed szkołą w Strzelcach Wielkich w obrębie odnowionego centrum wybudowany zostanie plac zabaw dla dzieci z programu „Radosna szkoła”. Przebudowany zostanie chodnik przy drodze powiatowej, zmodernizowane ponad 4 km dróg gminnych i remont w budynku Domu Ludowego.

Gmina wspólnie z mieszkańcami wsi zdecydowała o budowie nowego budynku wielofunkcyjnego i remizy w Dąbrówce Morskiej oraz remoncie strażnicy w Kwikowie. Przygotowana zostanie również dokumentacja na odnowienie zagospodarowane centrum w Rajsku, przeprowadzone będą remonty



Rondo na budowanej obwodnicy Szczurowej

w budynkach Domów Ludowych w Zaborowie, Barczkowie i Strzelcach Małych oraz w gminnych placówkach szkolnych.

Wiele inwestycji realizowanych będzie także w samej Szczurowej, m.in.: budowa kompleksu sportowego „Orlik 2012”, renowacja istniejącej płyty boiska, remont szatni, parkingu, zakup wyposażenia sportowego i szkolny plac zabaw. Obecnie trwają prace przy budowie kanalizacji sanitarnej, ciśnieniowej na ulicy Krakowskiej oraz rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków, dla której zakupiono zestaw asenizacyjny.

W Urzędzie Gminy dobiegają końca prace związane z budową sieci montażem nowoczesnego wyposażenia w ramach programu „Budowa społeczeństwa informacyjnego”, który radykalnie usprawni obsługę interesantów, ponadto w najbliższych dniach rozpoczną się prace przy wymianie sieci wodociągowej na ul. Lwowskiej i Włoszynie oraz montaż kolektorów słonecznych na bu-

dynkach użyteczności publicznej, realizowany w ramach wspólnego projektu gmin Związku Międzygminnego „Dolna Raba”. W trakcie rozpatrywania są wnioski o dofinansowanie budowy strefy aktywności gospodarczej i budowy dwustronnego połączenia wodociągowego od Uścia Solnego do Szczurowej przez Strzelce Małe, Dąbrówkę Morską i Barczków.

Dzięki społecznemu zaangażowaniu i pracy państwa Pastuchów – miejscowych nauczycieli – działa Szkoła Muzykowania Ludowego „Pastuszkowe granie”, kilka kapel ludowych i zespołów folklorystycznych. Tradycje ludowe kulturuje również zespół Pieśni i Tańca „Pojawianie”. Gmina współorganizuje również szereg imprez, festynów, pikników, z których największe to obejmujący teren całej małopolski „Krakowski Wianek”, Mistrzostwa Małopolski w Szachach Szybkich, koncert charytatywny w Strzelcach Wielkich, wyścigi kolarskie i 650-lecie Uścia Solnego.



Odnowione centrum wsi w Dołędze



Zespół folklorystyczny Scurosko Magierecka

www.borzecin.pl



W gminie Borzęcin inwestują w sport

Stadiony wielkim placem budowy

Trwa realizacja projektu „Przebudowa i budowa obiektów rekreacyjno-sportowych na terenie gminy Borzęcin”, współfinansowanego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013.

Zadanie polega na przebudowie obiektu sportowego „Sokoła” w Borzęcinie-Borku i budowie dwóch nowych obiektów sportowo-rekreacyjnych w Przyborowie i Bielczy wraz z otoczeniem. Wykonane zostaną nowoczesne nawierzchnie sportowe i rekreacyjne na nowych obiektach oraz zmodernizowane zostaną te dotychczas istniejące.

Borzęcin

W Borzęcinie w kompleksie sportowym „Sokoła” powstaje boisko treningowe ze sztucznej trawy do gry w piłkę nożną, dwa boiska do gry w koszykówkę, boisko do gry w siatkówkę z funkcją tenisa ziemnego i piłki ręcznej, amfiteatr z zapleczem, szatnie dla sportowców oraz infrastruktura towarzysząca (parking, alejki, ogrodzenie wewnętrzne, oświetlenie, mała architektura).

Modernizowane jest istniejące boisko z trawy naturalnej o wymiarach 65 x 100 metrów, trybuny oraz ogrodzenie zewnętrzne.

Przyborów i Bielcza

W Przyborowie i Bielczy budowane są nowe obiekty sportowe przy miejscowych Zespołach Szkół. W Przyborowie powstaje boisko do piłki nożnej o na-



wierzchni ze sztucznej trawy oraz boisko wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej. Realizowane jest odwodnienie terenu inwestycji wraz z budową kanalizacji deszczowej.

Powstają ciągi piesze z nawierzchnią z kostki brukowej. Wykonany zostanie parking dla rowerów przy ogrodzeniu, a dla najmłodszych – plac zabaw w frontowej części Zespołu Szkół.

W ramach przedsięwzięcia w Bielczy wykonywane jest boisko do gry w piłkę nożną o nawierzchni ze sztucznej trawy, bieżnia czterotorowa o długości 60 metrów wraz ze skocznią skoku w dal o nawierzchni poliuretanowej i zeskokiem z piasku, boisko

Nowo powstające i modernizowane obiekty będą miejscami spotkań społeczności lokalnej w celach sportowych, rekreacyjnych i rozrywkowych. Będą na nich organizowane sztafety imprezy gminy Borzęcin, lokalne igrzyska, mistrzostwa młodzieżowe, mecze, zawody strażackie, festyny, koncerty, dożynki oraz imprezy plenerowe.

wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej oraz boisko do piłki plażowej. W ramach innego realizowanego równoległe projektu przy kompleksie sportowym powstaje ogólnodostępny plac zabaw.

Gmina Borzęcin uzyskała dofinansowanie na realizację

projektu pod nazwą „Przebudowa i budowa obiektów rekreacyjno-sportowych na terenie gminy Borzęcin” w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013, Oś Priorytetowa 6. Spójność wewnętrzna. Wartość projektu po zmianach wynosi

4 301 018,16 zł, z czego instytucja zarządzająca MRPO przyznała dofinansowanie w kwocie 2 735 954,20 zł.

Termin realizacji zadania ustalono na dzień 31 sierpnia 2011 roku, ale może on ulec przesunięciu ze względu na zwiększenie umownego zakresu prac.

Inne obiekty

Prace realizowane w ramach projektu „Przebudowa i budowa obiektów rekreacyjno-sportowych na terenie gminy Borzęcin”, który uzyskał współfinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego nie są jedynymi prowadzonymi na obiektach sportowych w gminie Borzęcin. Aktualnie trwa modernizacja obiektu sportowego „Dolanki” w Borzęcinie Dolnym, gdzie w roku bieżącym zainstalowane zostanie zaplecze szatniowe wraz z infrastrukturą.

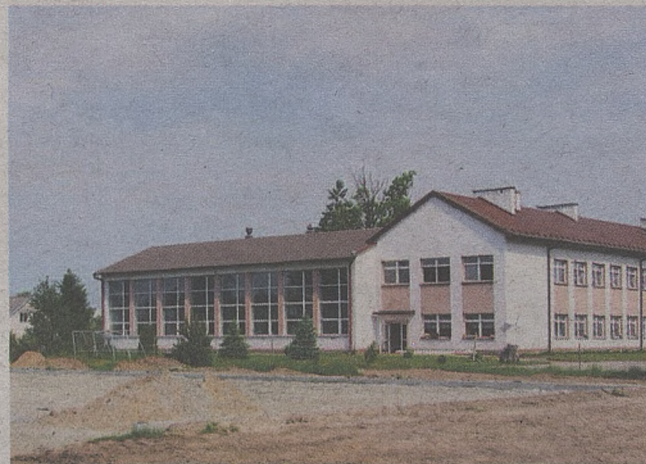
Modernizowany jest obiekt LKS-u Przyborów, gdzie planuje się w drugim etapie w ramach dofinansowania PROW ogrodzenie terenu, budowę trybun, boiska wielofunkcyjnego z nawierzchnią poliuretanową, placu zabaw, parkingu, ciągów pieszych i oświetlenia.

Przygotowywany jest również projekt modernizacji obiektu sportowego Victorii Bielcza.

Sport i relaks

Nowo powstające i modernizowane obiekty będą miejscami spotkań społeczności lokalnej w celach sportowych, rekreacyjnych i rozrywkowych. Będą na nich organizowane sztafety imprezy gminy Borzęcin, lokalne igrzyska, mistrzostwa młodzieżowe, mecze, zawody strażackie, festyny, koncerty, dożynki oraz imprezy plenerowe.

Nowe funkcje obiektów wpłyną na wszechstronne prowadzenie zajęć wychowania fizycznego.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Gmina Borzęcin uzyskała dofinansowanie na realizację projektu pod nazwą „Przebudowa i budowa obiektów rekreacyjno – sportowych na terenie gminy Borzęcin” w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013, Oś Priorytetowa 6. Spójność Wewnętrzna. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013.”

www.borzecin.pl

Gmina z sukcesami

Rozmowa z wójtem gminy Borzęcin Januszem Kwaśniakiem



– Na piątym miejscu w Polsce sklasyfikowana została gmina Borzęcin w kategorii gmin wiejskich rankingu Związku Powiatów Polskich za 2010 rok. To niewątpliwý sukces.

– Miejsce w rankingu cieszy tym bardziej, że z roku na rok jesteśmy w nim wyżej notowani. Sam prowadzony przez Związek Powiatów Polskich ranking należy do najbardziej obiektywnych i wszechstronnych.

Samorządy oceniane są przez ekspertów według kilkudziesięciu kryteriów zgrupowanych w dziesięciu grupach tematycznych, takich jak: działania proinwestycyjne i prorozwojowe, rozwiązania poprawiające jakość obsługi mieszkańca oraz funkcjonowania jednostki samorządu terytorialnego, rozwój społeczeństwa informacyjnego, rozwój społeczeństwa obywatelskiego, umacnianie systemów zarządzania

bezpieczeństwem informacji, promocja rozwiązań z zakresu ochrony zdrowia i pomocy społecznej, wspieranie działań na rzecz gospodarki rynkowej, promocja rozwiązań ekoenergetycznych i proekologicznych, współpraca krajowa i międzynarodowa, działania promocyjne. Kolejność w rankingu uzależniona jest od osiągniętych i zgłaszanych na bieżąco zrealizowanych projektów, a uczestnictwo w nim jest bezpłatne.

– **Blisko 24 mln zł wyda gmina Borzęcin na inwestycje w 2011 roku. To rekordowy budżet?**

– Tak, rekordowy pod każdym względem. Rekordowe dochody w wysokości 39 mln 816 tys. zł i rekordowe wydatki rzędu 44 mln 543 tys. zł. W ciągu niespełna roku do budżetu pozyskaliśmy blisko 17 mln środków zewnętrznych zarówno z funduszy unijnych, jak i krajowych. To dobry wynik.

– **Za nami kilka dni wakacji 2011. Czy sezon imprez w gminie Borzęcin już się rozpoczął?**

– Rozpoczął się w najlepsze kilka tygodni temu. Oprócz imprez okolicznościowych związanych ze świętem 3 Maja, Dniem Strażaka i Dniem Dziecka organizowaliśmy imprezy sportowe. Mowa m.in. o mistrzostwach Małopolski w szachach szybkich P-15 i trzydniowych eliminacjach zawodów offroadowych Motointegrator Seria 4x4. W pierwszej z imprez udział wzięło 46 zawodników i zawodniczek, w tym 27 posiadających międzynarodowy ranking ELO, w drugiej 67 zagórz kraju i z zagranicy. Byli wśród nich wicemistrzowie Polski sprzed dwóch lat, czwarta załoga Rajdu Europy 2010 roku, uczestnicy Rajdu Dakar i wiele innych wspaniałych załóg, których zmaganiom na czterech odcinkach specjalnych przyglądały się rzesze kibiców.

– **Na co mieszkańcy gminy i regionu mogą liczyć w najbliższych tygodniach?**

W ciągu niespełna roku do budżetu pozyskaliśmy blisko 17 mln środków zewnętrznych zarówno z funduszy unijnych, jak i krajowych

– Jak co roku Gminny Ośrodek Kultury przygotował szereg atrakcji w działających niemal w każdej miejscowości świetlicach wiejskich. To konkursy, gry, zabawy oraz wycieczki. Poza tym szereg imprez sportowych i turniejów na borzęcińskim Orliku, obiekcie sportowym w Łękach i w Warysiu. Imprezy plenerowe, takie jak: Piknik w Warysiu, Festyn w Przyborowie, Zawody Strażackie w Jągniówce, Puchar Wójta w Łękach, Piknik Odpustowy w Bielczy, tradycyjny już Międzynarodowy Tabor Pamięci Romów organizowany przez Muzeum Okręgowe w Tarnowie, Dni Borzęcina oraz sztandarowa impreza Borzęckie Święto Grzyba, które w tym roku ze

względem na przebudowę stadionu w Borzęcinie odbędzie się w dniach 27–28 sierpnia na obiekcie sportowym Iskry w Łękach.

– **Święto Grzyba słynie z koncertów gwiazd sceny muzycznej. Kto wystąpi w tym roku na Święcie Grzyba?**

– W tym roku oprócz gwiazd rodzimej sceny muzycznej wystąpi gwiazda zagraniczna. Na sobotę 27 sierpnia planowane są koncerty Maleo Reggae Rockers i Shaun Baker, a na niedzielę 28 sierpnia – Andrzeja Cierniewskiego i zespołu FEEL. Oprócz koncertów tradycyjne już konkursy na potrawę z grzybów, najbardziej okazały koszyk grzybów, konkurs sołectw i moc innych atrakcji. Zapraszamy!!!



www.zabno.pl

Gmina Zabno pięknieje

Tytuł brzmiący jak hasło reklamowo-promocyjne faktycznie oddaje realia ostatnich lat, w których modernizacja gminy jest motywem przewodnim wykonywanych tutaj inwestycji. Zakres prac jest na tyle szeroki, że bez cienia przesady można powiedzieć, iż nic podobnego nie działo się tutaj od dziesięcioleci.

Bodaj najbardziej szatańskie tego przykłady to finalizowana właśnie rewitalizacja centrum Żabna i dobiegająca końca budowa centrum kulturalno-oświatowo-sportowego KOS w Łęgu Tarnowskim.

ŻABNOW NOWEJSZACIE

Rozpoczęta w ubiegłym roku inwestycja w Żabnie już dzisiaj daje wyobrażenie o skali przedsięwzięcia, które radykalnie zmieni wizerunek miasta. Pojęcie o zakresie prac dają już same liczby. Całkowity koszt inwestycji przekroczy 5,5 mln zł. Blisko 3,3 mln zł gmina otrzymała z budżetu województwa, resztę – czyli prawie 2,2 mln zł – dołożył własnego budżetu.

Zgodnie z projektem zmiany obejmują Rynek i plac Grunwaldzki.

Efekty prac są już częściowo

Budowa centrum kulturalno-oświatowo-sportowego w Łęgu Tarnowskim wpisuje się w ogólną strategię rozwoju gminy zakładającą podział ról pomiędzy różne miejscowości – tłumaczy Stanisław Kusior, burmistrz Żabna.

widoczne. Renowacji poddano ogrodzenie wokół placu przy kościele pod wezwaniem Świętego Ducha, wymieniono także posadzki w kościele oraz tynki zewnętrzne jego elewacji i dzwonnicy, odnawiana jest także fasada świątyni.

Dzięki wymianie infrastruktury technicznej z Rynku znikają już szpetne napowietrzne linie sieci energetycznej i telekomunikacyjnej, a wokół niego montowane są stylowe lampy. Wskutek modernizacyjnych prac zostaną utworzone 92 miejsca postojowe, w tym 6 miejsc dla niepełnosprawnych. 52 miejsca w centralnej części Rynku są już gotowe, a 40 kolejnych utworzonych zostanie na placu Grunwaldzkim. Wkrótce na środku plant powstanie fontanna o średnicy 5,4 metra nawiązująca poprzez niektóre elementy do nazwy miasta. Stano-

wać ona będzie centralny element całego założenia składającego się z alejek i licznych murków oporowych mogących pełnić również funkcję ławek. Na placu Grunwaldzkim zostanie urządzony wygodny przystanek autobusowy, remontowi poddany zostanie także budynek żabnieńskiej OSP.

Łączna powierzchnia terenu objętego projektem wyniesie blisko 9200 mkw. Chodniki zajmą

prawie 4200 mkw., parkingi i place manewrowe niemal 2400 mkw, a klomby i tereny zielone, które urządzane są na nowo, niespełna 2100 mkw.

Zgodnie z przyjętym harmonogramem prace powinny zakończyć się we wrześniu bieżącego roku.

DUŻE ASPIRACJE ŁĘGU TARNOWSKIEGO

Obiekt w tym miejscu (błonia w sąsiedztwie szkoły podstawowej) oczekiwany był od dawna, bo do tej pory sołectwo dysponowało jedynie starym budynkiem mającym się nijak do obowiązujących współcześnie standardów. Zabiegi o uzyskanie wsparcia finansowego z budżetu województwa małopolskiego przyniosły efekty w ubiegłym roku

i z końcem maja 2010 roku można było podpisać umowę, na mocy której gmina Żabno otrzymała na ten cel 3 mln zł.

Dziś każdy może się sam przekonać, w jaki sposób wykorzystano tę pomoc. Obiekt, którego budowa ruszyła pełną parą w ubiegłym roku, jest już na ukończeniu. Zgodnie z projektem budynek ma charakter wielofunkcyjny. Projektanci przewidzieli w nim miejsce na przedszkole składające się z trzech oddziałów, pomieszczenia dla domu kultury, kawiarenki internetowej, biuro sołtysa oraz zaplecze sportowe złożone z szatni, pomieszczeń magazynowych, łazienek oraz pokoi dla sędziów i pomieszczeń administracyjnych.

Nowy obiekt pozwoli sołectwu realizować pomysły

i przedsięwzięcia, które do tej pory nie były możliwe ze względu na brak lokalu. Poprawi też znacznie warunki uprawiania sportu i ułatwi życie rodzicom dzieci w wieku przedszkolnym.

– Ta inwestycja wpisuje się też w ogólną strategię rozwoju gminy zakładającą podział ról pomiędzy różne miejscowości – tłumaczy Stanisław Kusior, burmistrz Żabna.

Dla Łęgu Tarnowskiego strategia ta zakłada rolę swistego centrum południowej części gminy, w którym koncentrować się będzie działalność społeczna, kulturalna i sportowa. Ta ostatnia będzie tym łatwiejsza, że jeszcze w tym roku obok finalizowanego obecnie budynku wielofunkcyjnego wybudowany zostanie kompleks boisk „Orlik 2012”.



Projekt „Modernizacja centrum miasta z elementami rewitalizacji rynku w Żabnie” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007- 2013 oraz budżetu gminy Żabno.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



www.szczucin.pl

Odbudowa po powodzi



Zadania, przed którym w tym roku stoi gmina, to przede wszystkim odbudowa infrastruktury po zeszłorocznej powodzi. W czerwcu gmina ogłosiła pierwsze przetargi, kolejne dotyczyć będą odbudowy cieków wodnych, remontu dróg obiektów użyteczności publicznej, takich jak szkoły, dom ludowy, ośrodek zdrowia, budynek komunalny, boiska sportowe. Środki na odbudowę cieków wod-

nych gmina pozyskała z w formie pełnej dotacji 10,85 mln zł z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Liczymy, że realizacja tej inwestycji w najbliższych dwóch latach przyniesie wymierne efekty w postaci zwiększenia bezpieczeństwa powodziowego. Prace w tym zakresie wykonane będą w miejscowościach: Słupiec, Maniów, Wola Szczucińska, Borki, Lubasz, Szczucin, Świdrówka. Pozostałe zadania z zakresu odbudowy

popowodziowej infrastruktury drogowej, społecznej, kulturalnej i sportowej realizowane będą z dotacji Unii Europejskiej i budżetu państwa (dotacja do 100% kosztów kwalifikowanych). Obecnie po trwających uzgodnieniach między województwem małopolskim a stroną rządową otwiera się możliwość aplikowania o te środki, do czego gmina przygotowywała się od dłuższego czasu.

W tym roku zostanie przebudowana płyta Rynku w Szczucinie. W najbliż-

szych dniach zostanie ogłoszony przetarg. Rynek szczuciński zyska nowy wygląd. W projekcie zaplanowano nową nawierzchnię z kostki i kamienia naturalnego, nową wiatę przystankową, tereny zielone oraz małą architekturę – ławki, oświetlenie. Prace przy Rynku powinny zakończyć się w listopadzie. Środki na jego przebudowę pochodzą z Unii Europejskiej (Program Rozwoju Obszarów Wiejskich), a także z budżetu gminy. W celu poprawy estetyki

i użyteczności Rynku gmina starać się będzie również o środki z programu LEADER. Planujemy wykonać szalety miejskie oraz wyremontować chodnik w południowej części Rynku, ponadto liczymy na środki na wykonanie chodników przy ul. 3 Maja, Kwiatowej i Cichej.

Oprócz tego na zlecenie gminy wykonywany jest projekt budowy kanalizacji sanitarnej w Lubasz, Laskówce Delastowskiej i Delastowicach, a także projekt termomodernizacji bu-

dynku dawnego internatu przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Szczucinie.

Trwają rozmowy z władzą wdrażającą programy europejskie w sprawie dofinansowania programu demontażu, transportu i składowania odpadów zawierających azbest z obszaru województwa małopolskiego, w którym to programie nasza gmina jest liderem. Rozpoczęliśmy również działania, dzięki którym stworzone będą warunki do powstania na terenie gminy strefy aktywności gospodarczej.

Wakacyjne imprezowanie

Gmina Czchów w wakacje będzie tętnić życiem. Zaczynamy od wielkiego otwarcia sezonu.

2–3 lipca – Otwarcie Sezonu Letniego.

Miejsce imprezy: Czchów – Rynek, Stadion Miejski

Najlepszym miejscem do przywitania i rozpoczęcia wakacji jest gmina Czchów, która w tym celu organizuje corocznie w lipcu Otwarcie Sezonu Letniego. Przywitanie upragnionego lata odbywa się na czchowskim Rynku oraz na Stadionie Miejskim w Czchowie. Organizatorzy imprezy dokładają wszelkich starań, by każdego roku zaskoczyć przybyłych gości czymś nowym i oryginalnym, by ten dzień zapadł na długo w naszej pamięci.

8–10 lipca – XII Baszta Jazz Festiwal.

Czchów – Rynek, hotel „Łaziska”, zaporę, zajazd „Zagłoba”

Baszta Jazz Festiwal to impreza, która już od wielu lat jest organizowana na terenie



gminy i która przyciąga prawdziwych fanów dobrej muzyki. Corocznie w lipcu ściągają na nią melomani z różnych zakątków kraju, którzy mają niepowtarzalną szansę posłuchania jazzu w różnym wydaniu. Impreza ta gwarantuje nieprzespane noce podczas jam sesion i świetną zabawę nie tylko podczas słuchania muzyki, a także daje możliwość wyszalenia się na parkiecie.

23–24 lipca – Grodzki

Piknik Ludowy.

Miejsce imprezy: Stadion Miejski w Czchowie

Dwudniowe wydarzenie plenerowe, które pozwoli na obcowanie z tradycjami, obrzędami weselnymi nie tylko z Małopolski, ale także z innych regionów kraju. Przygotowana inscenizacja, połączona z prezentacją obyczajów, zabawami, konkursami, biesiadnym graniem, to okazja do świetnej zabawy. ale też

do poznania już zanikających tradycji, zwyczajów. Dodatkowymi atrakcjami będą żywa górska muzyka, występy kabaretowe oraz pokaz militarny przygotowany przez przedstawicieli polskiej delegacji przy NATO.

21 sierpnia – Dożynki

Miejsce imprezy: DOMOSŁAWICE

Wydarzenie podsumowujące żniwa, akt podziękowania

za zebrane plony. Tradycja składania wieńców dożynkowych, przekazania świeżo wypieczonych chlebów.

14 sierpnia – Inszenizacje wojskowe Miejsca: Stadion Miejski w Czchowie, teren przy hali sportowej.

Pokaz militarny stanowiący nie tylko atrakcyjne wydarzenie, ale też bardzo ciekawą lekcję historii.

28 sierpnia – Przegląd Kapel Ludowych

Miejsce imprezy: Czchów, Rynek

Wydarzenie kulturalno-rozrywkowe, w trakcie którego będzie można usłyszeć najbardziej znane melodie, piosenki, a także przygrywki ludowe. Prezentowany dorobek zaproszonych kapel to szansa na obcowanie z tradycją, ale też na świetną zabawę i poznanie tradycyjnych tańców.

www.turystyka.czchow.pl



www.dabrowa.okay.pl



Dobrze wykorzystane szanse rozwoju

Rozmowa ze **STANISŁAWEM PO CZĄTKIEM**, burmistrzem Dąbrowy Tarnowskiej



Dzięki wspólnym pomysłom i ogromnej pracy udaje się Państwu stwarzać coraz lepsze warunki bytowe w gminie. Z jakich owoców Państwa pracy już dziś mogą korzystać mieszkańcy?

Działania samorządu ukierunkowane są na zrównoważony rozwój. Cele i kierunki rozwoju mamy określone w „Strategii rozwoju gminy do roku 2015”. Z oceny strategii wynika, że gmina zmienia się na korzyść. Do największych sukcesów zaliczyć możemy rozwijanie sieci kanalizacyjnej do tego stopnia, że już ponad 80 proc. mieszkańców może korzystać z tego dobrodziejstwa. Staramy się szczególną uwagę poświęcić infrastrukturze drogowej, w związku z czym przybywa wyremontowanych bądź nowych dróg oraz chodników. Wiele inwestycji wykonujemy dzięki obecności Polski w Unii Europejskiej, wcześniej też z powodzeniem korzystaliśmy z funduszy przedakcesyjnych. Udało nam się też korzystać z dotacji krajowych i wojewódzkich, np. z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych czy środków z Ministerstwa Sportu. Dbamy o bazę sportową i rekreacyjną. Od 2006 posiadamy krytą pływalnię, funkcjonującą od dwóch lat Orlik oraz znajdujący się na osiedlu Westerplatte, czynny od połowy roku kompleks

sportowy. Oba tętnią życiem do późnych godzin wieczornych dzięki sztucznej oświetleniu. Otworzyliśmy też, jedyne na terenie powiatu, kino w technologii 3D, które znajduje się w Małopolskiej Sieci Kin Filmowych. Dzięki bogatej aktualnej filmotece do kina przyjeżdżają rzesze widzów spoza Dąbrowy, taka placówka to nie lada gratka dla osób w każdym wieku. Mammy też dobrze rozwiniętą bazę oświatową.

Jaki jest plan nowych inwestycji na najbliższy okres? Obecnie inwestujemy

w największą na terenie powiatu dąbrowskiego halę widowiskowo-sportową, która powstaje przy ulicy Sportowej; już montujemy dach. W pełnowymiarowej hali znajdzie się 800 miejsc siedzących na trybunach oraz pełne zaplecze socjalne. Całkowity koszt budowy wynosi ok. 8 mln zł, z czego ok. 3 mln zł pochodzi ze środków Unii Europejskiej. Hala powinna być gotowa do końca roku. Sprawnie przebiegają prace przy renowacji zabytkowej synagogi, które są w 75 proc. sfinansowane ze środków Unii Europejskiej. W budynku znajdują się: Muzeum Powiśla Dąbrowskiego, Izba Pamięci Żydów oraz sala koncertowa. Wiosną 2012 r. planujemy udostępnić zabytek mieszkańcom

i turystom. Następną planowaną inwestycją współfinansowaną z funduszy UE (85 proc. dofinansowania) jest budowa kolektorów słonecznych na krytej pływalni. Uczestniczymy również w rządowym Narodowym Programie Przebudowy Dróg Lokalnych, dzięki czemu za 4 mln zł (w tym połowę otrzymaliśmy z programu) przebudujemy ulice Różaną, Szkolną i częściowo Sportową. Ponadto realizujemy kolejne etapy planu rewitalizacji miasta, konkretnie – osiedla Westerplatte. W ubiegłym roku wykonaliśmy drogi, obecnie trwa modernizacja Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Kozaczekowej, w której wymieniamy instalacje i posadzki. Remont potrwa do końca sierpnia. Obiekt będzie dobrze wyposażony; znajdzie się w nim Punkt Informacji Turystycznej. W wakacje wybudujemy boiska przy Szkole Podstawowej nr 2.

Panie burmistrzu, miasto kwitnie, to fakt, czy jednak w równym stopniu dbacie o rozwój terenów wiejskich należących do gminy?

Wiele wykonanych już i zaplanowanych inwestycji najlepiej obrazuje nasz wkład w rozwój terenów wiejskich. W ostatnich latach buduje się kanalizację sanitarną na terenach wiejskich (Żelazówka, Szarwark, Lipiny, Brnik). Z dotacji przeznaczonych na usuwanie skutków powodzi przebudowaliśmy wiele dróg gminnych oraz dróg transportu rolnego. W bieżącym roku wykonano już przebudowę drogi z Gruszowa Wielkiego do Nieczajny Dolnej oraz wyremontowano drogę w Żelazówce. Obecnie trwają przygotowania do budowy Wiejskiego Centrum Kulturalnego w Żelazówce – liczymy tu na dotacje z programu rozwoju obszarów wiejskich. W 2010 r. zmodernizowaliśmy Dom Ludowy w Gruszowie Wielkim. Działamy więc prężnie, realizując tym samym przyjęte na początku kadencji założenia oraz cele zapisane w strategii.

Lwia część pieniędzy na rozwój pochodzi z funduszy unijnych, pozostałe inwestuje gmina. Czy gminę stać na tak duże wydatki?

Najważniejszym celem dla nas jest poprawa jakości życia mieszkańców całej gminy. Tylko w tym roku przeznaczymy na inwestycje ponad 30 mln zł, w tym 26 mln zł pochodzi ze środków unijnych. Oznacza to, że ponad 35 proc. budżetu przeznaczamy na rozwój. Przy tak dużych inwestycjach musimy często pożyczać pieniądze na tzw. udział własny. Czynimy to świadomie, by wykorzystać zdobyte fundusze unijne. Za pieniądze unijne m.in. z Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego w ostatnich latach zrealizowaliśmy następujące zadania – modernizację budynku przychodni SGZOZ za kwotę 630 tys. zł (2006 r.), – kanalizację sanitarną i burzową na ul. Gruszowskiej, Leśnej oraz w części Gruszowa Małego za kwotę 3.051 tys. zł (2006 r.), – budowa hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2 za kwotę 1207 tys. zł (2008 r.).

Na co pozyskano najwięcej pieniędzy? Zdecydowanie na ochronę zabytków, ochronę środowiska i inwestycje sportowe,

przebudowę dróg i programy oświatowe. Mammy wielu aktywnych dyrektorów szkół, którzy składają dobre wnioski do Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, dzięki czemu uczniowie mają dostęp do dodatkowych zajęć, szkoły kupują sprzęt audiowizualny, książki do bibliotek, poprawia się stan bazy sportowej... Są to pieniądze, które można otrzymać bez konieczności wkładu własnego. Poważne kwoty zdobywamy na programy z zakresu pomocy społecznej. Tu wszystko zależy od ludzkiej aktywności i chęci zmiany swojego otoczenia.

Uważa Pan, iż gmina ma stwarzać dobre warunki do inwestycji. W jaki sposób Dąbrowa Tarnowska otwiera się na inwestorów?

Po pierwsze – ważną jest dobra polityka planowania przestrzennego. Staramy się postępować elastycznie, kontaktujemy się z inwestorami, wsluchujemy w ich postulaty, rozmawiamy z nimi o obecnych i przyszłych problemach, próbując dostosować plan zagospodarowania przestrzennego do ich potrzeb. Przygotowaliśmy również dla przyszłych inwestorów 30 hektarów w miejscowości Morzychna, znajdującej się na pograniczu z gminą Żabno. Gdyby dzisiaj znalazł się inwestor, to ma do dyspozycji 15 hektarów w kawałku od jednego właściciela. Wspólnie z gminą Żabno zobowiązujemy się doprowadzić drogę do tego kompleksu oraz współdziałać z nim. Podjęliśmy uchwałę o pomocy regionalnej, w której zapisaliśmy m.in. zwolnienie inwestora z podatków lokalnych nawet do pięciu lat, co oczywiście uzależnione jest od wielu czynników, np. liczby utworzonych miejsc pracy. Mammy też atrakcyjne tereny w centrum miasta, właśnie teraz przygotowujemy przetarg nieograniczony na działki m.in. przy ul. Sucharskiego.



**PROJEKT HALI SPORTOWEJ
NA TERENIE MGOSiR
W DĄBROWIE TARNOWSKIEJ**



Architekt: Ryszard Gwizda
Pracownia Projektowa Arkadiusz ARKADUSZ
ul. Borna 10A/2, 30-402 Chybiec

WIDOK OGÓLNY ZAŁOŻENIA OD STRONY POŁUDNIOWO-ZACHODNIEJ

Inwestor: GMINA DĄBROWA TARNOWSKA